

# Музыка

УЧЕБНИК



5



## Azərbaycan Respublikasının Dövlət Himni

Musiqisi *Üzeyir Hacıbəylinin,*  
sözləri *Əhməd Cavadındır.*

Azərbaycan! Azərbaycan!  
Ey qəhrəman övladın şanlı Vətəni!  
Səndən ötrü can verməyə cümlə hazırlız!  
Səndən ötrü qan tökməyə cümlə qadiriz!  
Üçrəngli bayraqınla məsud yaşa!

Minlərlə can qurban oldu,  
Sinən hərbə meydan oldu!  
Hüququndan keçən əsgər,  
Hərə bir qəhrəman oldu!

Sən olasan gülüstan,  
Sənə hər an can qurban!  
Sənə min bir məhəbbət  
Sinəmdə tutmuş məkan!

Namusunu hifz etməyə,  
Bayrağını yüksəltməyə  
Cümlə gənclər müştaqdır!  
Şanlı Vətən! Şanlı Vətən!  
Azərbaycan! Azərbaycan!



**ГЕЙДАР АЛИЕВ**  
**ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНЫЙ ЛИДЕР**  
**АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО НАРОДА**

avilie

**ОКТАЙ РАДЖАБОВ,**

**НАЗИМ КЯЗИМОВ,**

**ЕГАНА АХУНДОВА,**

**ОФЕЛИЯ ИМАНОВА**

**Учебник  
по предмету**

# **МУЗЫКА**

**5**

**для -х классов**

**общеобразовательных заведений**

© Azərbaycan Respublikası Elm və Təhsil Nazirliyi



**Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0  
International (CC BY-NC-SA 4.0)**

Bu nəşr Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International lisenziyası (CC BY-NC-SA 4.0) ilə [www.trims.edu.az](http://www.trims.edu.az) saytında yerləşdirilmişdir. Bu nəşrdən istifadə edərkən lisenziyanın şərtləri qəbul edilmiş sayılırlar:

İstiqad zamanı nəşrin müəllif(lər)inin adı göstərilməlidir.

Nəşrdən kommersiya məqsədilə istifadə qadağandır.

Törəmə nəşrlər orijinal nəşrin lisenziya şərtlərilə yayılmalıdır.

Замечания и предложения, связанные с  
этим изданием, просим отправлять на  
электронные адреса:  
[tahsil\\_az@yahoo.com](mailto:tahsil_az@yahoo.com) и [derslik@edu.gov.az](mailto:derslik@edu.gov.az)  
Заранее благодарим за сотрудничество!

# СОДЕРЖАНИЕ

## ПОЭЗИЯ И МУЗЫКА

1. Роль поэзии в создании песни .....	6
2. Вокализ .....	8
3. Песня без слов .....	10
4. Поэзия и кантата .....	12
5. Либретто и опера .....	14
6. Либретто и балет .....	16
7. Либретто и оперетта .....	18
8. Проверьте себя .....	20

## РОЛЬ ПОЭЗИИ В МУЗЫКЕ

9. Песня и поэзия .....	22
10. Ашугская музыка и поэзия .....	24
11. Виды мугамов .....	26
12. Ритмический мугам и поэзия .....	28
13. Романс и газель .....	30
14. Проверьте себя .....	32

## МУЗЫКА И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО

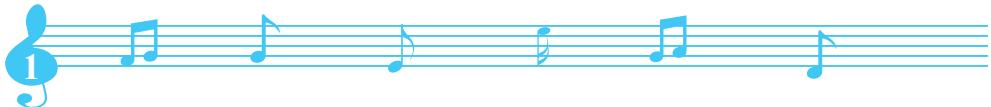
15. Тема моря в музыке .....	34
16. Музыкальные картины и изобразительное искусство .....	36
17. Мугамные дестгяхи .....	38
18. Тема мира в музыке .....	40
19. Образ матери в музыке .....	42
20. Праздник Новруз в музыке .....	44
21. Образ Низами Гянджеви в музыке .....	46
22. Образ Мухаммеда Физули в музыке .....	48
23. Проверьте себя .....	50

## ОБРАЗ В МУЗЫКЕ

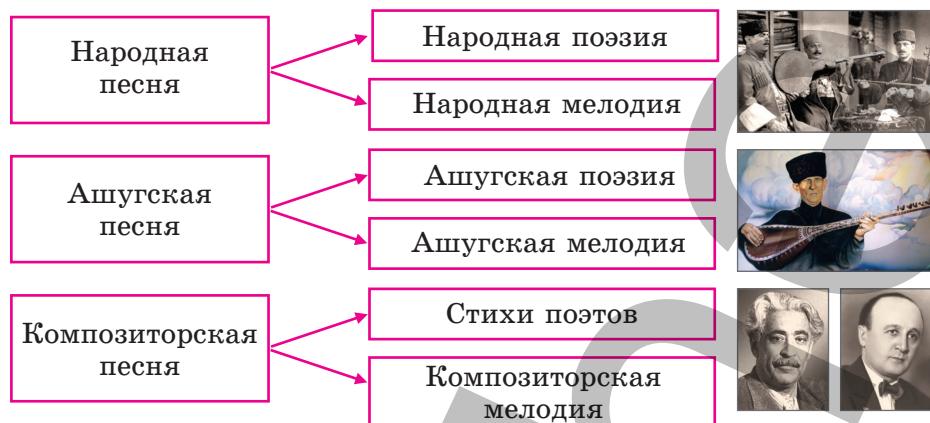
24. Образ каравана в музыке .....	52
25. Тема героизма в музыке .....	54
26. Образ Дон Кихота в музыке .....	56
27. Картины природы в музыке .....	58
28. Образ нефтяника в музыке .....	60
29. Образ великого лидера Гейдара Алиева в музыке .....	62
30. Тема Индии в музыке .....	64
31-32. Проверьте себя .....	66
Музыкальный словарь .....	67
Ноты песен, вошедших в учебник .....	68

# ПОЭЗИЯ И МУЗЫКА





## РОЛЬ ПОЭЗИИ В СОЗДАНИИ ПЕСНИ



**Хан  
Шушинский**

**Песня** – это небольшое произведение искусства, состоящее из музыки и стихотворения. Сочетание музыки с поэзией делает все виды этого жанра близкими и приятными для души.

Народные песни создаются народными музыкантами. В народных песнях текст песни в основном состоит из баяты. Несмотря на принадлежность музыки и слов нашему знаменитому певцу-исполнителю Хан Шушинскому, песни «Qəmərim» («Моя Гамар»), «Ay qara qız» («Смуглянка»), «Şuşanın dağları» («Горы Шуши»), «Ay qəşəng seyran» («Красивая джейран») и др., приобретя истинно всенародную любовь, получили известность как народные песни.

### Послушаем песню

#### ŞUŞANIN DAĞLARI (Горы Шуши) (Азербайджанская народная песня)

I

Şuşanın dağları başı dumanlı,  
Qırmızı qoftalı yaşıł tumanlı,  
Dərdindən ölməyə çoxdu gümanım.

*Припев:*

Ay qız, bu nə qaş-göz, bu nə tel,  
Ölərəm dərdindən, onu bil,  
Danışmasan da, balam, barı gül.

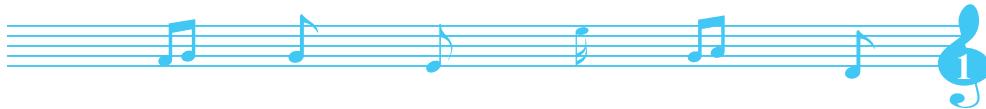
II

Şuşada axşamlar yanar ulduzlar,  
Onlardan gözəldir gəlinlər, qızlar,  
Oturub yol üstü yarını gözlər.

*Припев:*

III

Şuşanın hər yandan gəlir sorağı,  
Tərifə layiqdir İsa bulağı,  
Dağları, bağları, qızlar oylağı.



**Вспомним и споём песню по нотам**

### VƏTƏN OĞLU (Сын Родины)

(Ашугская песня)

Allegretto *s* *mf*

Və-tən oğ - lu öz ca - ni - ni  
el uğ - run - da qur - ban ey - lər. A - şıq co -  
şar məc - lis - lar - do,

Характер текста песни должен соответствовать характеру ее мелодии. Если характер стихотворения веселый, то и мелодия, сочиненная на его слова, тоже должна быть жизнерадостной. Мелодии прослушанных нами песен «Şuşanın dağları» и «Vətən oğlu», в соответствии с характером их текстов, также звучат в радостном духе, в тактовом размере 6/8.

**Учим песню**

### QALİBLƏR MAHNISI

(Песня победителей)

Музыка Гамбара Гусейнли,  
слова Алекспера Зиятая.

I

Bizi dağlar qartalıtək böyüdən,  
Bir anasan, ey doğma yurd, ey Vətən!  
Öz mahnını öyrədirsen bizə sən,  
Qaliblərin mahnisıdır bu mahni!

II

Bu mahniyla ötür aylar, fəsillər,  
Ağgülü bir dünya qurur nəsillər.  
Qulaq verin, ellər, ellər, ay ellər,  
Qaliblərin mahnisıdır bu mahni!



### Вопросы и задания

1. Какова роль стихотворения в песне?
  2. Как создаются народные песни?
  3. Чем отличаются композиторские песни от народных и ашугских песен?
  4. Была ли когда-нибудь у вас своя песня?
  5. Проведите исследование о Хане Шушинском.
- Определите настоящее имя и фамилию певца.





## ВОКАЛИЗ

Мелодия, исполняемая посредством звуков и без слов, называется «вокализ».

**Споём песню в виде вокализа и по нотам:**

### ARZULAR (Мечты)

Музыка Тофика Гулиева.

Споём отрывок из песни Тофика Гулиева «Арзулар», написанную к фильму «Встреча», в виде вокализа и продирижируем в тактовом размере 3/4.

*Moderato*

**Послушаем музыку:** «Вокализ» из мультфильма «Принцесса – Чёрное золото»

Музыка Октая Раджабова.

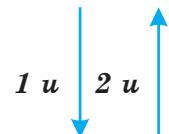


### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

В мультфильме «Принцесса – Чёрное золото» героиня исполняет вокализ высоким женским голосом. Высокий женский голос называется «сопрано».

**Споём песню**

Споём песню «Араз» вначале в виде вокализа, а затем вместе со словами и продирижируем в тактовом размере 2/4.



### ARAZ (Араз)

Музыка Асафа Зейналлы,  
слова Расула Рзы.

I

Araz, Araz, daşqın Araz,  
Dalğaları aşqın Araz.  
Könlüm kimi coşqun Araz,  
Nə gözəldir gözün sənin!  
Araz, Araz, daşqın Araz,  
Dalğaları aşqın Araz.

II

Axıb getmə əbəs yerə,  
Süd ver körpə əkinlərə.  
Çiçəklənsin düzən-dərə,  
Dilə düşsün sözün sənin.  
Araz, Araz, daşqın Araz,  
Dalğaları aşqın Araz.



*Асаф Зейналлы*



*Расул Рза*

### *Споём по нотам*

**Moderato**

A - raz, A - raz, daş - qın A - raz, Dal - ğa - la - ri  
 aş - qın A - raz. Kön - lüm ki - mi coş - qun A - raz,  
 № go - zəl - dir gö - zün sə - nin A - raz, A - raz,  
 daş - qın A - raz Dal - ğa - la - ri aş - qın A - raz.

§ Для окончания

Песня «Араз» посвящена реке Араз, разделившей Азербайджан на две части (Северный и Южный). Река Араз часто упоминается в стихах и песнях нашего народа, живущего по ту и эту сторону этой реки. По своему характеру песня «Араз» печальная. Тактовый размер песни 2/4, она звучит в медленном темпе.

### **ЭТО НАДО ЗНАТЬ**

Созданием «Детской сюиты» талантливый композитор Асаф Зейналлы заложил основу азербайджанского детского музыкального репертуара.

### **Вопросы и задания**

1. В чём заключаются сходство и различие между вокализом и песней?
2. Найдите связь между характером песни «Араз» и судьбой реки «Араз».
3. Посмотрите мультфильм «Принцесса – Чёрное золото». Опишите борьбу между добром и злом в фильме. Расскажите об отрицательных образах, препятствующих воссоединению молодого нефтяника с Чёрным золотом.

**Ключевые слова для поиска в YouTube: Азербайджанский мультипликационный фильм, нефтяник, Чёрное золото, див, джинн.**





## ПЕСНЯ БЕЗ СЛОВ



**Феликс  
Мендельсон**

В музыке также существуют песни без слов. Песня без слов – это произведение, созданное для какого-либо музыкального инструмента или оркестра без использования слов. Песни без слов бывают веселого, грустного и торжественного характера.

Впервые в истории мировой музыки жанр песни без слов был создан немецким композитором Феликсом Мендельсоном, а в Азербайджане первым, кто обратился к этому жанру, был композитор Сулейман Алескеров.



**Сулейман  
Алескеров**

**Послушаем музыку: Отрывок из «Песни без слов № 1»  
Сулеймана Алескерова.**

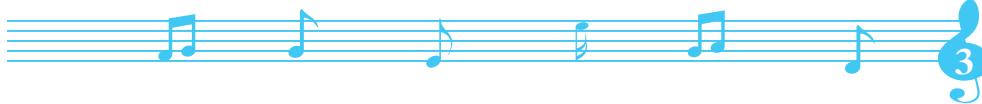
Композитор Сулейман Алескеров написал свою «Песню без слов №1» и другие песни для оркестра азербайджанских народных инструментов.

**Послушаем музыку: Отрывок из «Песни без слов № 1»  
Феликса Мендельсона.**

Послушаем «Песню без слов № 1» Феликса Мендельсона, написанную для исполнения на фортепиано, и сравним её с одноимённым произведением Сулеймана Алескерова.



*Оркестр азербайджанских народных инструментов*



*Споём песню сначала по нотам, а затем со словами.*

### AY XƏZƏR (О Каспий)

*Музыка Назима Аливердибекова,  
слова Наби Хазри.*

**Allegretto**

*mf*

A-çib sə-nə ü-rə-yi-mi da-ni-şı- ram mən,  
Eş-qim ki-mi co-şub-da-şan Xə-zər-sən, Xə-zər.  
*Принев f*  
Sən meh-ri- ban Xə-zə-rim-sən, Qa-na- dim-dir ağ lə-pə-lər,  
Ma - vi göz - lü gö - zə - lim - sən, ay Xə - zər, Xə - zər!

#### I

Açıb sənə ürəyimi danışıram mən,  
Eşqim kimi coşub-daşan Xəzərsən, Xəzər.

*Принев:*

Sən mehriban Xəzərim sən,  
Qanadındır ağ ləpələr,  
Mavigözlü gözəlim sən, ay Xəzər, Xəzər!

#### II

Gördüm səni həyatımın ilk səhərində,  
Ürəyimdə qanad açan sözlərsən, Xəzər.

*Принев:*

#### III

Məhəbbətim gəzər qumlu sahillərdə,  
İzlərini mirvaritək düzərsən, Xəzər.



#### Вопросы и задания

- Что играет основную роль в песне без слов?
- Кто впервые в истории мировой музыки обратился к жанру песни без слов?
- Для какого музыкального коллектива предусматриваются песни без слов Сулеймана Александрова?
- Определите схожие и отличительные черты песен без слов и песен со словами.





## ПОЭЗИЯ И КАНТАТА



Иоганн  
Себастьян Бах



Гара Гараев

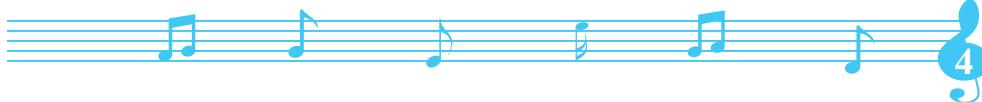


Симфонический оркестр и хоровой коллектив

Гениальный немецкий композитор Иоганн Себастьян Бах известен во всём мире как автор прекрасных канцат. В Азербайджане основоположником жанра канцаты является гениальный композитор Узеир Гаджибейли. Гара Гараев, Фикрет Амиров, Джакангири Джакангиров, Сулейман Алескеров, Рамиз Мустафаев, Агшин Ализаде и др. композиторы также создали прекрасные произведения в жанре канцаты. Одним из таких произведений является канцата Гара Гараева «Zamanın bayraqdarı» («Знаменосец века»).

### Послушаем музыку и споём по нотам

Исполняется средняя часть (В) канцаты Гара Гараева «Знаменосец времени» по нотам.



## ZAMANIN BAYRAQDARI (ЗНАМЕНОСЕЦ ВРЕМЕНИ)

Музыка Гара Гараева,  
слова Самеда Вургун.

Moderato

*p*

(*w*)

### Учим песню

#### GƏNC İDMANÇILAR MARŞI (МАРШ ЮНЫХ СПОРТСМЕНОВ)

##### I

Polad kimi bədənimiz,  
“Gənc idmançı” adımız var.  
Qüvvətliyik, sağlamışq biz,  
Sıramıza gəlin, dostlar.

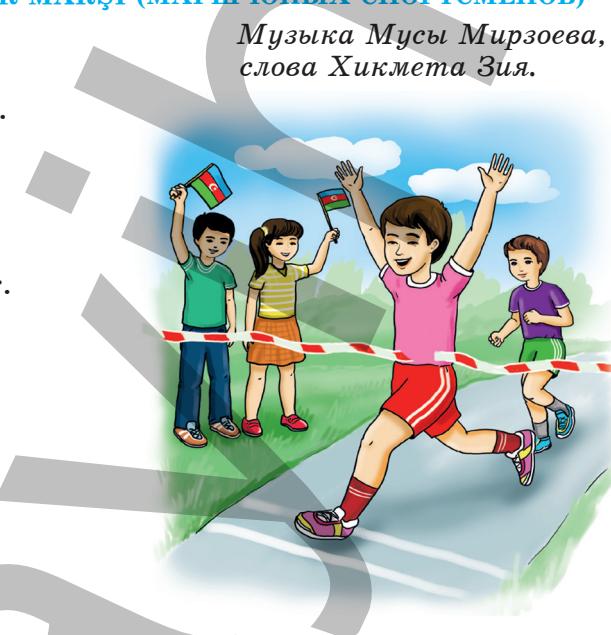
##### Принев:

Bizə yarış meydanıdır,  
Düzlər, çaylar, gen üfüqlər.  
Hər oyunda, hər yürüşdə,  
Üzümüzə gülür zəfər.

##### II

Məşq edirik yorulmadan,  
Bərkiyirik gündən-günə.  
Yeni-yeni zəfərlərə,  
Çatmaq üçün sabah yenə.

##### Принев:



### Вопросы и задания

- Что такое канцата и где она была создана впервые?
- Какие музыкальные коллективы исполняют канцату?
- Создайте ритмическое сопровождение «Маршу юных спортсменов».
- Прослушайте песню Октая Зульфугарова «Кто любит спорт» и сравните её с песней «Марш юных спортсменов». Определите схожие и отличительные черты двух песен.

Ключевые слова для поиска в YouTube: Октай Зульфугаров, спорт, раз, два, три, четыре.

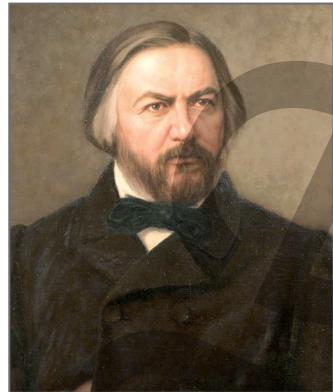




## ЛИБРЕТТО И ОПЕРА



Клаудио  
Монтеверди



Михаил  
Глинка

**Опера** – вокально-инструментальное музыкальное драматическое произведение. В переводе с итальянского языка слово «опера» означает «произведение». В опере текст произведения сопровождается музыкой. В современной опере соло, хор, вокальное исполнительство и танцы составляют единство. Опера является плодом совместного труда композитора и автора либретто.

**Либретто** – это письменный текст крупного вокально-музыкального произведения.

Первые оперы в Италии были созданы Клаудио Монтеверди в XVI-XVII вв., в России – Михаилом Глинкой в XIX в., а в Азербайджане – Узеиром Гаджибейли в начале XX в.

**Послушаем музыку и споём по нотам**

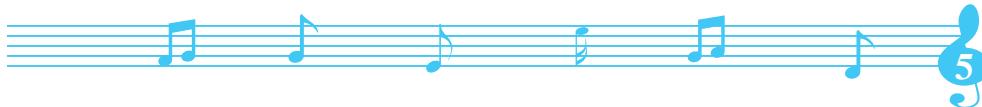


Узеир  
Гаджибейли

### «ХОР ДЕВУШЕК» ИЗ ОПЕРЫ УЗЕИРА ГАДЖИБЕЙЛИ «КЁРОГЛЫ»

Moderato

The musical score consists of five staves of music. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 6/8. The vocal parts are indicated by different line styles: solid lines for soprano, dashed lines for alto, dotted lines for tenor, and wavy lines for bass. The music includes various note values such as eighth and sixteenth notes, along with rests. The vocal parts are primarily in eighth-note patterns, while the piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords.



Опера Узеира Гаджибейли «Кёроглы» является блестящим образцом оперного жанра. Автором либретто оперы является Мамед Сайд Ордубади. Либретто было написано на основе дастана «Кёроглы». «Кёроглы» – это героический эпос. Кёроглы представлен в опере в образе храбреца, возглавляющего народный бунт.

Опера «Кёроглы» была поставлена на сцене в Баку в 1937 году, а в 1938 году – в Большом Театре в Москве.



Мамед Сайд  
Ордубади

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Постановкой оперы «Лейли и Меджнун» 25-го января 1908 года в городе Баку Узеир Гаджибейли заложил основу национальной оперы в Азербайджане.

### Учим песню

#### BAYRAM GÜNÜ (ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ)

Музыка Узеира Гаджибейли,  
слова Мирмехти Сеидзаде.

##### I

Azad ellərinin gənc nəsliyik biz,  
Sevinclə doludur körpə qəlbimiz.  
Biz azad bülbülük, ölkəmiz gülşən,  
Bu bayram günündə gəzirik şən-şən.

##### II

Sevirik anamız Azərbaycanı,  
Odur qəlbimizin hiss-həyəcanı.  
Gündə çiçəklənir Vətən torpağı,  
Səadət Günəşi olub bayraqı.



Мирмехти  
Сеидзаде

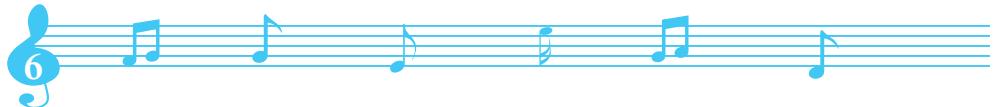
### Вопросы и задания

1. Какую оперу вы видели на сцене? Как вы думаете, какова разница между событиями, происходящими в опере и в жизни? Прокомментируйте своё мнение.

2. Кто является основоположником оперного жанра?

3. Каким произведением была заложена основа национальной оперы в Азербайджане?





## ЛИБРЕТТО И БАЛЕТ

**Балет** – это музыкально-хореографическое представление.

В переводе с французского слово «балет» означает «танцовую». Первый балет был поставлен на сцене во Франции 15 октября 1581 года. Это было представление «Комедийный балет королевы», в постановке итальянца Бальтазарини.



*«Комедийный балет королевы»*

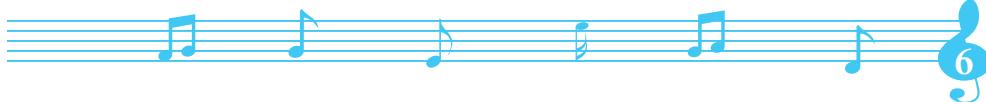
В России в XIX-XX веках в этом жанре были написаны произведения П.Чайковским, И.Стравинским, С.Прокофьевым и др. В Азербайджане этот жанр нашел отражение в произведениях наших выдающихся композиторов Афрасияба Бадалбейли, Гара Гараева, Фикрета Амирова, Арифа Меликова, Агшина Ализаде и др. в XX веке.

Балет инсценируется хореографом. Либретто воплощается на сцене посредством танцев.

Первый балет в Азербайджане и на мусульманском Востоке был написан народным артистом Афрасиябом Бадалбейли. Это был балет «Qız qalası» («Девичья башня»). Автором либретто является сам композитор. «Девичья башня» – это балет в трёх действиях.



*Из балета «Девичья башня»*



**Послушаем музыку:** «Адажио» и «Вальс» из балета Афрасияба Бадалбейли «Девичья башня».

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Адажио звучит в медленном темпе, а вальс – в жизнерадостно-живом темпе.

### Учим песню

### АЗЕРБАЙДЖАН

*Музыка Полада Бюльбюльоглы,  
слова Мастана Гюнера.*

#### I

Qoy mən yenə söhbət açım ilk baharımdan,  
Nəqməm ilə bir də keçim öz diyarımdan.

#### Припев:

Bol bəhrəli Muğan düzü, Mil düzü, Şirvan düzü,  
Gəl-gəl deyir, şən Azərbaycan!  
Tər güləri şəfalıdır, Göygöl nə səfalıdır,  
Hər yanı gülşən Azərbaycan.

#### II

El qızları düzüm-düzüm Kür qırağında,  
Min gül açır Gəncəmizin hər budağında.  
Dost elləri Qarabağın dağ vüqarıdır,  
Gen çölləri bu torpağın xoş baharıdır.

#### Припев:



**Полад  
Бюльбюльоглы**

Песня «Азербайджан», написанная на основе мугама «Раст» с переменным размером 6/8 (3/4), имеет весёлый танцевальный характер. В песне языком поэзии и музыки воспевается дивная природа нашей Родины.

### Вопросы и задания

1. Где впервые зародился балет как музыкальный жанр?

2. В чём сходство и различие между оперным и балетным либретто?

3. Посмотрите мульфильм «Легенда о Девичьей башне». Сравните легенду из балета «Девичья башня» с легендой из мультифильма.

Ключевые слова для поиска в YouTube: Азербайджанский мультипликационный фильм, Девичья башня, легенда.





## ЛИБРЕТТО И ОПЕРЕТТА



Жак Оффенбах



Иоганн Штраус  
(сын)

**Оперетта** – это комедийное музыкальное представление, состоящее из вокально-танцевальных сцен и разговорных эпизодов. Оперетту также называют музыкальной комедией. Оперетта была создана впервые в середине XIX века во Франции композитором Жаком Оффенбахом.

Как музыкальный жанр, оперетта особенно полюбилась в Вене. Композиторы Штраус-сын и И.Кальман создали прекрасные образцы в жанре оперетты. В Азербайджане основоположником жанра оперетты является Узеир Гаджибейли.

Оперетта пишется на основе либретто. На поэтические образцы, написанные автором либретто для исполнения арий, вокальных дуэтов, трио, квартетов и хора, композитор сочиняет музыку различного строения. В либретто, написанном для оперетты, наряду с образцами поэзии имеются и разговорные тексты. В оперетте широко используются и танцы.

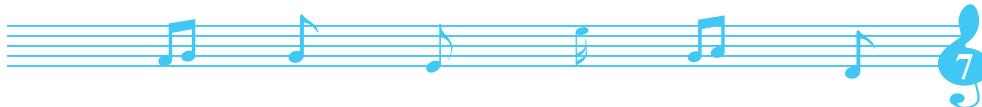
### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Совместное исполнение произведения несколькими музыкантами называется ансамблем. Если в ансамбле количество исполнителей состоит из двух человек, то он называется дуэтом, из трёх человек – трио, из четырёх – квартетом, а из пяти человек – квинтетом.

**Послушаем музыку:**  
«Ария Аскера» из оперетты  
Узеира Гаджибейли «Аршин  
мал алан».



Фрагмент из фильма  
«Аршин мал алан»



Премьера оперетты «Аршин мал алан» состоялась в 1913 году в Баку в Театре Тагиева. Все события в произведении происходят в древнем городе Шуша, являющемуся музыкальной колыбелью Азербайджана. Автором либретто и композитором оперетты является Узеир Гаджибейли. Кроме газели, взятой из произведения Мухаммеда Физули «Лейли и Меджнун», текст оперетты целиком разработан самим композитором. Газель из «Лейли и Меджнуна» звучит в «Арии Аскера»:

*Nalədəndir ney kimi avazeyi-eşqim bülənd,  
Nalə tərkin qılmazam, ney tək kəsilsəm bənd-bənd.*

**Споем по нотам: «Куплеты Джахан хала» из оперетты Узеира Гаджибейли «Аршин мал алан».**

*Не спеша*

**Учим песню**

### QARABAĞ (Карабах)

Музыка Джахангира Джахангирова,  
слова Рафига Зекя.

I

Sən ellərin, könüllərin,  
Ülvi diyarısan.  
Şirin canın, Azərbaycanın,  
Bir əbədi baharısan...

II

Quşlar uçar, gülər açar,  
Mavi qucağında.  
Hara baxsan, zövq alacaqsan,  
Sənin İsa bulağında.

**Припев:**

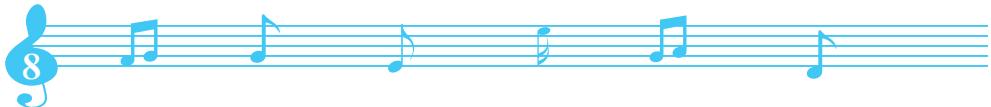
Песня «Карабах» весёлого характера, звучит в тактовом размере 6/8, на основе мугама «Шуштер».

### Вопросы и задания

1. В каком городе происходят события в оперете «Аршин мал алан»?
2. Что является основной мишенью критики в оперете?
3. На каком мугаме основана песня «Карабах»? А на основе какого мугама была бы создана песня о Карабахе сегодня?
4. Прослушайте написанную композитором Джахангиром Джахангировым на слова Рафига Зекя песню «Карабах» в исполнении Шовкет Алекперовой. Как поэт, композитор и певица воспевают в песне любовь к Карабаху?

Ключевые слова для поиска в YouTube: Сənnətim Qarabağ, Шовкет Алекперова.





## ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ

**ПОЭЗИЯ**

*Народная песня*

*Ашугская песня*

*Композиторская песня*

**ЛИБРЕТТО**

*Опера*

*Оперетта*

*Балет*

*Певцы-исполнители*



Хан  
Шушинский



Алибаба  
Мамедов

*Мастера ашугского искусства*



Ашуг  
Шамшир



Ашуг  
Адалайт

*Композиторы*



Гамбар  
Гусейнли



Агабаджи  
Рзаева

*Авторы оперы «Кёроглы»*

*Композитор*

*Либреттист*



Узеир  
Гаджибейли



Мамед Саид  
Ордубади

*Автор первого балета в Азербайджане*

*Композитор*

*Либреттист*



Афрасияб  
Бадалбейли

*Автор первой оперетты в Азербайджане*

*Композитор*

*Либреттист*



Узеир  
Гаджибейли

# РОЛЬ ПОЭЗИИ В МУЗЫКЕ





## ПЕСНЯ И ПОЭЗИЯ



Рамиз Миришли



Рамиз Гулиев

Песня создаётся двумя методами – в основном на стихи сочиняется музыка, а в некоторых случаях – на музыку пишут стихи.

За исключением вокализа и песни без слов, песня создаётся от единства стихов с музыкой. Песня питает душу человека, призывает его к победам, любви, искренности. Иногда мелодия песни исполняется на определённом музыкальном инструменте. Это называется инструментальным исполнением песни. Габиль Алиев – на кюманче, Вагиф Мустафазаде – на пианино, Раfig Гусейнов (Рамиш) – на гитаре, Камиль Джалилов и Ильхам Наджафов – на духовых инструментах считаются прекрасными инструментальными исполнителями наших песен. Озвучивание песни Рамиза Миришли «*Dalğalar*» («Волны») в исполнении знаменитого тариста Рамиза Гулиева является её инструментальным исполнением.

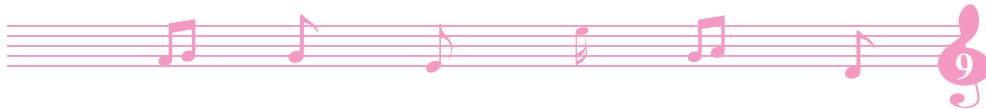
Песня «*Dalğalar*», звучащая на интонациях мугама «Сегях», в тактовом размере 3/4, имеет грустный, спокойный характер.

*Послушаем музыку и споём по нотам*

### DALĞALAR (Волны)

*Музыка Рамиза Миришли,  
исполняет на таре Рамиз Гулиев.*

*В среднем темпе*



## Учим песню

### НӘГМӘЛӘР (Песни)

Музыка Октая Раджабова,  
слова Бахтияра Вагабзаде.

#### I

Нә qədər gözəldir bizi bir anda,  
Dalğadan-dalğaya atan nəğmələr.  
Çarşışib, döyüşür bəzən şir kimi,  
Bəzən quzu kimi yatan nəğmələr.

#### Принев:

Gəzir yer üzünü, gəzir büsbütün,  
Elimin şöhrəti, şanıdır bu gün.  
Yurdumu dünyaya tanıdır bu gün,  
Ərzin o başına çatan nəğmələr.

#### II

Ümiddir, dayaqdır ürəyimizə,  
Gəlir hər məqamda köməyimizə.  
Çətinə düşəndə aparır bizi,  
Bizim əlimizdən tutan nəğmələr.

#### Принев:

#### III

Gah sevinc, gah da ki, qəm sarır bizi,  
Torpaqdan ayırib qoparır bizi.  
Sirli bir aləmə aparır bizi,  
Kədəri sevincə qatan nəğmələr.

#### Принев:

Песня «Нәгмəлəр» («Песни») веселого, игривого характера, в тактовом размере 6/8, написана на основе мугама «Баяты-Шираз».

#### Вопросы и задания

1. Как называется песня без текста?
2. Какой характер мелодии песни композитора Рамиза Миришли «Dalğalar» («Волны»)?
3. На основе какого мугама написана песня «Dalğalar»?
4. Уловите внутритактовый ритм мелодии песни «Нәгмəлəр» хлопками.





## АШУГСКАЯ МУЗЫКА И ПОЭЗИЯ

Основу ашугского творчества составляют баяты, народные пословицы и поговорки, народная музыка.

**Дастан** – самый сложный жанр ашугской поэзии. Первым монументальным памятником среди азербайджанских дастанов является «Деде Горгуд». Дастан «Кёрглы» (XVII век) также исполнялся ашугами. Во всех сказаниях дастана Деде Горгуд играет на гопузе (сазе) и исполняет ашугские песни. Наряду со сценами героизма, на протяжении всего дастана Кёрглы играет на сазе, исполняет ашугские песни. В дастанах ашуги дарят людям радость, наставляют на верный путь, утешают, дают мудрые советы. С приходом ашуга в народе воцаряются мир и благополучие.

Самые лучшие знатоки ашугского искусства являются устадами, т.е. мастерами-ашугами. Они, как пишут стихи – герайлы, гошма, теджнис, мухаммас, так и сочиняют мелодию и поют. Устады-ашуги являются творцами народных дастанов. Ашуги же, хорошо владеющие только искусством исполнения на сазе и пения, называются ашугами-исполнителями. Создателей же поэтических образцов ашугского творчества называют народными поэтами, т.е. *ашугами-поэтами*.



В Азербайджане жили и творили такие устады ашуги, как Ашуг Алекскер, Ашуг Аббас Туфарганлы, Ашуг Валех, Ашуг Гусейн Бозалганды, Ашуг Панах, Ашуг Алы.

### Споём песню

Выразительно прочитаем стихи Ашуга Панаха «Unutma» («Не забывай») на основе мелодии для саза.



*Aшуг Панах*

### UNUTMA (Не забывай)

Qürbət elə səfər etsən, a dostum,  
Bu yerlərdə güllü yazı unutma!  
Xəzər sözü heç düşməsin dilindən,  
Dəli Kürű, xan Arazi unutma!

Unutma Muğanı, qədim Gəncəni,  
Bakının şöhrəti ucaltsın səni!  
Görüb xoşlasan da bağlı, gülşəni,  
İlk ayaq açdığını düzü unutma!

Götür yol yoldaşı el nəğməsini,  
Gözəl Qarabağın şikəstəsini!  
Bülbülün, Şövkətin, Xanın səsini  
Bir də mən Pənahın sazin unutma!

**Послушаем музыку:** «Ашугская песня Кёрглы» из оперы Узеира Гаджибейли «Кёрглы».



## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

В 2009-ом году азербайджанское ашугское искусство было включено в список оберегаемых шедевров нематериального культурного наследия ЮНЕСКО.

*Вспомним и споем песню*

### AZƏRBAYCAN (Азербайджан)

I

Çox keçmişəm bu dağlardan,  
Durnagözlü bulaqlardan.  
Ayrılarımı könül candan,  
Azərbaycan, Azərbaycan!

*Припев:*

Yaşa, yaşa, Azərbaycan,  
Ay anam, Azərbaycan.

II

El bilir ki, sən mənim sən,  
Yurdum, yuvam, məskənim sən!  
Anam, doğma Vətənim sən!  
Azərbaycan, Azərbaycan!

*Припев:*

III

Dağlarının başı qardır,  
Ağ örپeyin buludlardır.  
Oğlun, qızın bəxtiyardır,  
Azərbaycan, Azərbaycan!

Нотная запись Саида Рустамова,  
слова Самеда Вургана.



## Вопросы и задания

1. Что вам известно об ашугском искусстве?

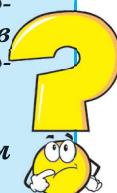
2. Посмотрите мультфильм «Китаби-Деде Горгуд.

*Басат и Тепегёз» («Kitabi-Dədə Qorqud. Basat və Tərəddüz»). Обратите внимание на образ Деде Горгуда в мультфильме. В каких случаях он появляется и как помогает народу при каждом появлении?*

3. Какие ещё дастаны вам известны?

4. Можно ли назвать дастан «Кёроглы» образцом ашугского искусства?

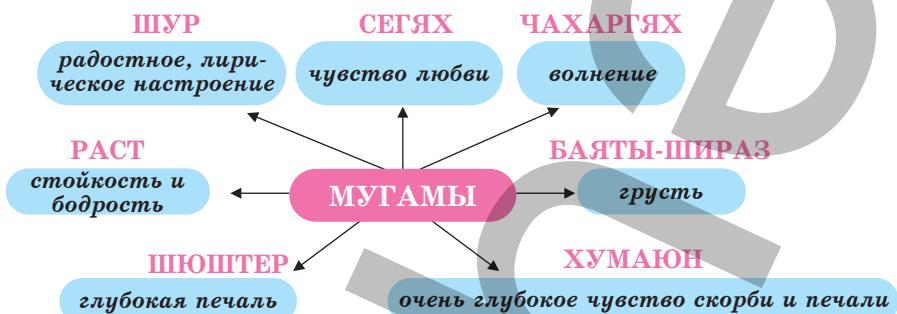
*Ключевые слова для поиска в YouTube: Азербайджанский мультфильм, озан, Деде Горгуд, Тепегёз (Циклон), Басат.*





## ВИДЫ МУГАМОВ

Существует 7 основных азербайджанских классических мугамов: «Раст», «Шур», «Сегях», «Чахаргях», «Баяты-Шираз», «Шюштер», «Хумаюн». Узеир Гаджибейли так характеризует настроение, вызываемое у слушателей под впечатлением мугамов различного характера.



Азербайджанские классические мугамы по особенностям исполнения делятся на 2 группы: инструментальные и вокально-инструментальные мугамы. Этим мугамам присущи схожие и отличительные черты.

### Инструментальные мугамы



### Вокально-инструментальные мугамы



### СХОЖИЕ ЧЕРТЫ

1. Названия отделов одинаковые.
2. Отделы состоят из одинаковых музыкальных интонаций.
3. Однаковое развитие музыки.
4. Исполняемые мугамы имеют одинаковые названия.

### ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ЧЕРТЫ

1. Мугам исполняется певцом-ханенде в сопровождении тара и кеманчи.
2. При исполнении отделов мугама используются газели.
3. Между крупными отделами ханенде исполняет теснифы.
4. Между небольшими отделами исполняются мелодии танцевального характера – диринге и ренги.

### Послушаем музыку

Послушаем отдел «Бердашт» из мугама «Раст» вначале в исполнении тара (кеманчи), а затем – певца-ханенде в инструментальном сопровождении.



**Споём по нотам:** Отрывок из отдела «Бердашт» мугама «Раст»

**Послушаем музыку:** Отдел «Бердашт» из симфонического мугама Ниязи «Раст»

«Бердашт» – это вступительная часть мугама «Раст». Этому музыкальному отрывку присущ торжественный характер. Симфонический мугам «Раст» был написан выдающимся азербайджанским дирижером и композитором Ниязи в 1949 году.



**Ниязи**

### Учим песню

### ВӘТӘNİMSӘN (Моя Родина)

#### I

Dağ gülleri min rəng çalır xalı kimi,  
Bənövşələr gözəllərin xalı kimi,  
Nəğmələr də dodaqların balı kimi,  
Şirinləyir dodaqları səhər-axşam.

Музыка Рамиза Миришили,  
слова Фикрета Годжа.



#### Припев:

Ana torpaq, ana diyar, sən mənimsən,  
Ömrüm, günüm, ruhum, canım, Vətənimsən.

#### II

Göllərində öz şəklini ceyran öpər,  
Örpək kimi dumanları dağlar örtər,  
Dağlarının ağ saçından zaman ötər,  
Abşeronun Xəzər üstə yanın bir şam.

Эта песня, созданная в тактовом размере 6/8, на основе мугамов и звучащая в быстром темпе, имеет радостно-весёлый характер.

### Вопросы и задания

1. Каковы схожие и отличительные черты инструментальных и вокально-инструментальных мугамов?

2. Какие классические азербайджанские мугамы вы знаете?

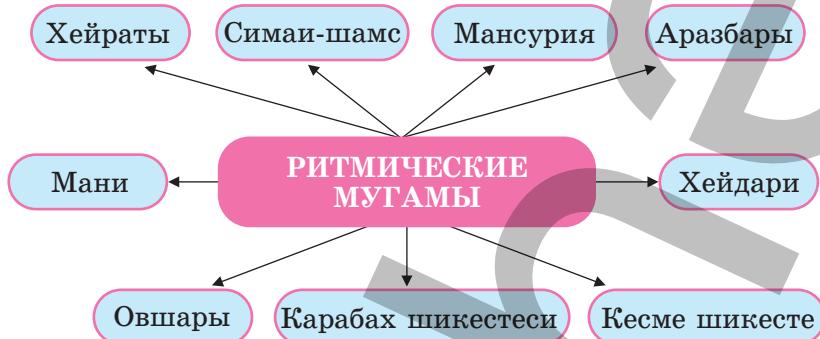
3. Могут ли мугамы «Шур» и «Баяты-Шираз» войти в одну группу в случае, если потребуется поделить мугамы по их настроению на две группы? Поясните.





## РИТМИЧЕСКИЙ МУГАМ И ПОЭЗИЯ

В ритмических мугамах преобладает импровизированный ритм. Именно поэтому эти мугамы называют «ритмическими». Ритмические мугамы имеют свои названия. Это следующие:



Сеид  
Шушинский

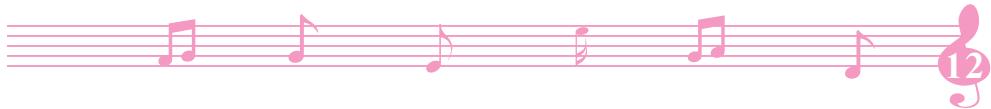
«Аразбары», с присущим ему жизнерадостным характером и тактовым размером  $3/4$ , исполняется медленно. Одним из виртуозных исполнителей этого ритмического мугама был ханенде Сеид Шушинский. «Аразбары» создан в Физулинском районе и расположенном по соседству с ним южно-азербайджанском районе. Обычно при исполнении этого произведения используется ашугская поэзия.

Узеир Гаджибейли на основе ритмического мугама «Аразбары», берущего начало из мугама «Шур», создал одноименное произведение для струнного оркестра. Узеир Гаджибейли также использовал «Аразбары» в пятом акте оперы «Лейли и Меджнун», обработав его для симфонического оркестра.

**Послушаем музыку: Отрывок из произведения «Аразбары» Узеира Гаджибейли в исполнении струнного оркестра.**



Струнный оркестр



## Учим песню

### QIŞ MAHNISI (Зимняя песня)

Музыка Афсара Джаванширова,  
слова Тофика Муталибова.

#### I

Hər tərəfə yağır qar,  
Tez gəlin siz, uşaqlar.  
Ağ geyinib meşə, dağ,  
Qartopası oynayaq.

#### II

Gizlənibdir turaclar,  
Buz bağlayıb yamaclar.  
Donub güllər, çiçəklər,  
Əsir soyuq küləklər.

#### Припев:

Qiş gəlibdir, qiş gəlib,  
Bu yerlərə xoş gəlib.  
Neyləyəcək qar bizə,  
Dost olub bahar bizə.



Фирангиз  
Ализаде

#### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Композитор с мировым именем Фирангиз Ализаде в своей опере «Интизар» использовала знаменитый азербайджанский ритмический мугам «Карабах шикестеси». Автором либретто оперы является профессор Наргиз Паشاева.



Наргиз  
Пашаева

#### Вопросы и задания

1. К какому жанру относится музыкальный образец «Аразбары»?
2. Кто из композиторов создал инструментальное произведение «Аразбары»?
3. Если бы вы, напевая песенку «Зимняя песня» («Qış mahnisı») рисовали картинку про зиму, то какие строчки этой песни вы бы перенесли на картинку?
4. Проведите исследование о Сеиде Шушинском. Определите настоящее имя и фамилию певца.
5. Прослушайте в исполнении Арифа Бабаева ритмический мугам «Карабах шикестеси». Постарайтесь выяснить, почему этот мугам называется ритмическим.
6. Ключевые слова для поиска в YouTube: «Карабах шикестеси», ритмический мугам, Ариф Бабаев.





## РОМАНС И ГАЗЕЛЬ



**Низами  
Гянджееви**

**Романс** – музыкальное произведение, исполняемое в голосовом и инструментальном (чаще всего на фортепиано) сопровождении. В Азербайджане основоположником жанра романса был композитор Асаф Зейналлы, являвшийся автором знаменитых романсов «Ölkəm» («Моя страна»), «Sərhədçi» («Пограничник»), «Sual» («Вопрос»), «Сейран».

В Азербайджане существует еще один вид жанра романса. Это – романс-газель. Жанр романса-газели появился в 1940-х гг. в творчестве Узеира Гаджибейли. По случаю 800-летия гениального Низами Гянджеви, Узеир Гаджибейли создал на основе двух газелей поэта вокальные произведения «Sənsiz» («Без тебя») (1941) и «Sevgili canan» («Любимая») (1943). Тем самым им была заложена основа жанра романса-газели.

С точки зрения музыкального стиля романсы-газели «Sənsiz» и «Sevgili canan» отличаются оригинальностью, гармоничностью и национальным колоритом. Обоим романсам Узеира Гаджибейли присуща пронизывающая душу выразительная мелодия.

Первым исполнителем романсов Узеира Гаджибейли «Sənsiz» и «Sevgili canan» и романса Асафа Зейналлы «Ölkəm» («Моя страна») был певец с мировым именем Бюльбюль.



**Асаф Зейналлы**

### Учим песню

#### ÖLKƏM (Моя страна)

*Музыка Асафа Зейналлы,  
слова Джабара Джаббарлы.*



**Бюльбюль**

Şış ucları buludlarla döyüşən,  
Dağlarında buzları var ölkəmin.  
Göy otlardan ipək paltar geyinən  
Tarlaları, düzləri var ölkəmin.  
Verimli torpağı, geniş çölləri,  
Çalışqan ərləri, igid elləri,  
Böyük dənizlər, dəmiryolları,  
Keçidləri, rızləri var ölkəmin.  
Göllərində ördəkləri üzərlər,  
Çöllərində maralları gəzərlər,  
Güllərindən gəlinlər tac bəzərlər,  
Ceyran gözülü qızları var ölkəmin.  
Coşqun Xəzər oynar ayaqlarında,  
İşiq saçan nefti torpaqlarında,  
Tarixlərin qızıl yarpaqlarında  
Dadlı-dadlı sözləri var ölkəmin.



Тофик Гулиев, Сулейман Алескеров, Джахангир Джахангиров, Агабаджи Рзаева, Шафига Ахундова, Рамиз Мустафаев, Васиф Адыгёзалов и др. создали прекрасные образцы в жанре романса. Одним из таких газелей-романсов является романс Сулаймана Алескерова «Vətənimdir» («Моя Родина»), созданный на основе газели Мухаммеда Физули.

### Послушаем музыку

#### VƏTƏNİMDİR (Моя Родина)

Музыка Сулаймана Алескерова,  
слова Мухаммеда Физули.

*Модерато*



Pənbeyi-dağı-cünun içrə nihandır bədənim,  
Diri olduqca libasım budur, ölsəm kəfənim.

Canı canan diləmiş, verməmək olmaz, ey dil!  
Nə niza eyləyəlim, ol nə sənindir, nə mənim.

Edəməm tərk, Füzuli, səri-kuyin yarın,  
Vətənimdir, vətənimdir, vətənimdir, vətənim.



Мухаммед  
Физули

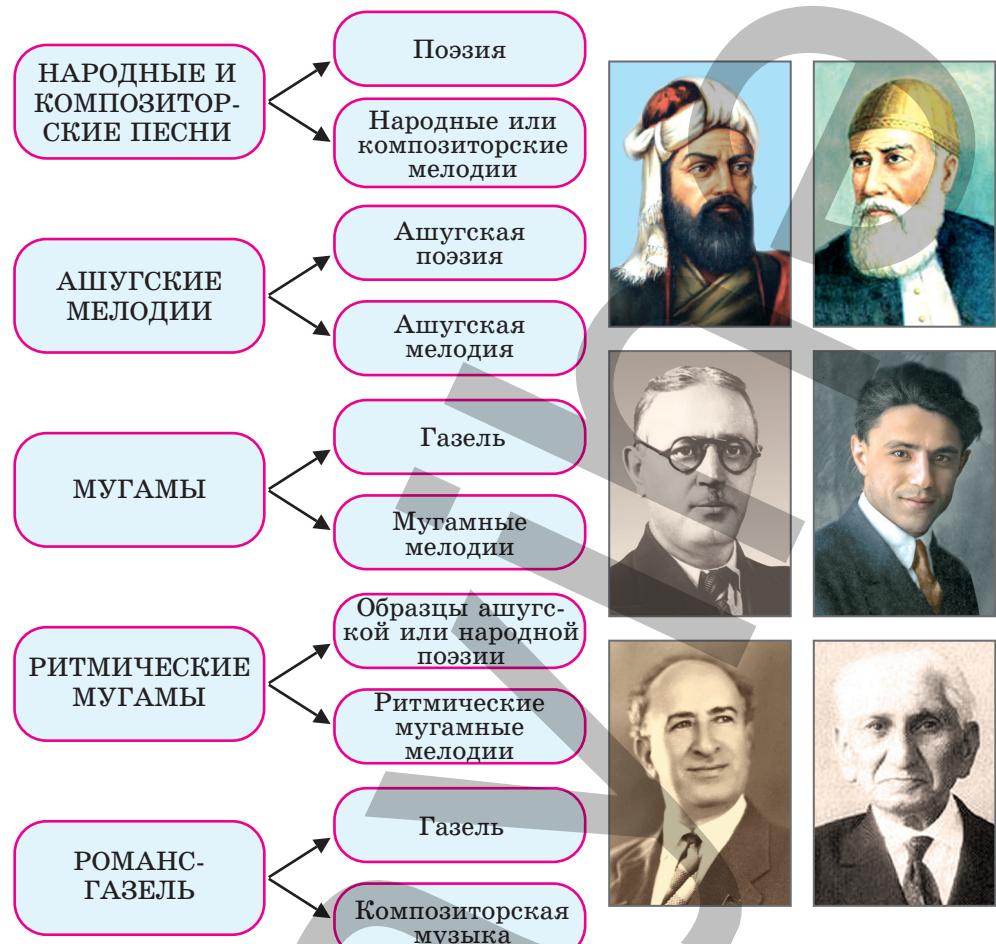
### Вопросы и задания

1. Что такое романс?
2. Что такое романс-газель?
3. Какие романсы-газели, созданные Узеиром Гаджибейли, вы знаете?
4. Исследуйте схожие и отличительные черты жанров романса и романса-газели. По каким признакам они похожи?
5. Проведите исследование о знаменитом певце Бюльбюле. Уточните его настоящее имя и фамилию.





## ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ



Издревле поэзия обогащала духовный мир человека, давая ему возможность жить и творить, получать наслаждение от красоты. Наряду с такими жанрами поэзии, как гошма, баяты, назлама, охшама, газель и герайлы, существуют и песни, вызывающие приятные чувства, доставляющие радость и вдохновляющие человека на подвиги, призывающие его любить Родину, мать, человечество. Все песни, которые мы с любовью напеваем себе вполголоса, созданы на основе вышеперечисленных образцов поэзии. Стихи – это чудо, сотканное из слов, а музыка – волшебство из звуков. Когда слово сливается с музыкой, то в мире рождается волшебная красота.

# МУЗЫКА И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО



## ТЕМА МОРЯ В МУЗЫКЕ

В музыке присутствуют богатые звуковые оттенки природы. Если внимательно вслушаемся, то мы услышим в различных мелодиях звуки небесного грома, гула моря, журчания воды, шороха осенних листьев и т.д. Ряд художников под впечатлением прослушанной музыки создали прекрасные образцы изобразительного искусства. Порой бывает и наоборот. Под впечатлением прекрасных картин живописи композитор создает музыку.

При прослушивании вступительного номера «Океан – море синее» к опере «Садко» русского композитора Н.Римского-Корсакова перед глазами оживает картина художника Никаса Сафронова «Светло-голубые морские волны».

*Вспомним и послушаем музыку*

### «ОКЕАН – МОРЕ СИНЕЕ» ИЗ ОПЕРЫ «САДКО» Н.РИМСКОГО-КОРСАКОВА



*Никас Сафронов.  
«Светло-голубые морские волны»*



*Фрагмент из  
оперы «Садко»*

Значит, то, что хочет выразить музыка, могут выразить и произведения изобразительного искусства. Более того, как в музыке, так и в живописи существуют такие общие термины, как тональность, колорит, красочность.

В музыке, написанной Гара Гараевым к документальному фильму «Покорители моря», также присутствует образ неспокойного, бушующего моря.

*Послушаем музыку*

### Отрывок из фильма «Покорители моря» Музыка Гара Гараева.

При прослушивании этого музыкального произведения перед глазами предстают картины нашего необъятного Каспия, как в моменты его спокойствия, затишья, так и во время шторма, урагана.



*Тайр Салахов*



**Таир Салахов. «Ремонтники»**

В картине «Ремонтники» народного художника Таира Салахова ясно ощущается искренняя любовь художника к родному Каспию.

Как Гара Гараев, так и Таир Салахов, создали образ моря. Каждый из них увековечил образ голубого Каспия: Гара Гараев – в музыке, а Таир Салахов – в изобразительном искусстве.

### Слушаем песню

### SƏNSƏN ÜRƏYİM (Ты моё сердце)

Музыка Рамиза Миришили,  
слова Тофика Байрама.

#### I

Gəzirəm Xəzəri yara-yara,  
Zəhmətin nur verir bu diyara.  
Sənsən ürəyim, arzu-diləyim,  
Sənsən ürəyim, eşqim, diləyimsən...

#### II

Hər gecə sahili seyr edərkən,  
Ulduzlar göz vurur, tez gəlim mən,  
Sular “gəl” deyir, yarım gözləyir...  
Sular “gəl” deyir, səni gözləyir, yar.

#### III

Sən mənim solmayan baharımsan,  
Dağlartək əyilməyən yüksərəımsan,  
Sənsən ürəyim, arzum-diləyim,  
Eşqim, diləyimsən!..

#### Припев:

Sənsən, sənsən,  
Xəzər, mənim ürəyimdə  
Sənsən, sənsən Xəzər,  
Mənim ürəyimdəsən!..

### Вопросы и задания

1. Что объединяет оперу «Садко» Н.Римского-Корсакова с произведением Н.Сафонова «Светло-голубые морские волны»?

2. Какие картины ожидают перед глазами во время прослушивания песни «Sənsən ürəyim» («Ты моё сердце»)?

3. Прослушайте песню «Gənclik mahnisi» («Песня юности»), написанную Гара Гараевым на слова Евгения Долматовского (перевод на азербайджанский язык Юсифа Гасанбека). Как в песне отражён образ города, построенного на Каспии?

Ключевые слова для поиска в YouTube: «Sənsən, Xəzər, təpət ürəyim» («Ты в моём сердце, Каспий»), Айбениз Гашимова, вокальная группа «Бюльбюлляр».



## МУЗЫКАЛЬНЫЕ КАРТИНЫ И ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО

При виде какого-либо музыкального инструмента или рассматривая образец изобразительного искусства, связанный с музыкой, мы, обязательно, вспоминаем какую-то знакомую нам мелодию. Изображения музыкальных исполнителей нашли отражение ещё в древнеегипетских и индийских памятниках.



На картине Тогрула Нариманбекова под названием «Bakida toy» («Свадьба в Баку») изображена свадьба, проводимая в соответствии с бакинскими традициями и обычаями. Изображение на картине, словно воочию, передаёт звучание музыки. Не только люди, но даже птицы в небе находятся под воздействием музыки.



*Тогрул  
Нариманбеков*



*«Свадьба в Баку»*



*«Праздник в селении  
Бузовна»*

*Послушаем музыку*

### ТЕРЕКЕМЕ

(Азербайджанский народный танец)

*Allegretto*



«Терекеме» – старинный народный танец. Это танец, в основном, скотоводческих кочевых племен терекеме, населяющих различные местности Азербайджана. Азербайджанский народный танец «Терекеме» в тактовом размере 6/8 имеет веселый, жизнерадостный характер. Мелодия этого танца проигрывается в быстром темпе. Настроение танца «Терекеме» соответствует духу картины Тогрула Нариманбекова «Праздник в селении Бузовна». В картине изображен один из обычных дворов в селении Бузовна. В центре картины изображено трио исполнителей на кларнете, зурне и нагаре. Под звуки исполняемого этим трио танца пляшет детвора. Стиль изображения картины «Праздник в селении Бузовна» перекликается с ритмом азербайджанских танцев веселого характера. Картины художника «Свадьба в Баку», «Песня», «Поющий ашуг» также напоминают наши музыкальные образцы жизнерадостного характера.

### Учим песню

### МӘNİM BAĞIM (Мой сад)

Музыка Гамбара Гусейнли,  
слова Герая Фазли.

#### I

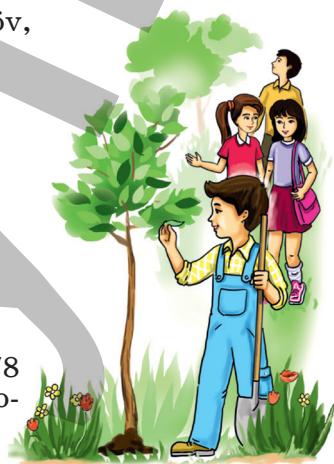
Gəlin, ay uşaqlar,  
Gəlin bağıma.  
Baxın hər gülümə,  
Hər yarpağıma.

#### II

Burda mən neçə növ,  
Ağac əkmişəm.  
Hər ağacın dibinə,  
Arx da çəkmişəm.

#### III

Mənə qonaq gəlsin,  
Hər oğlan, hər qız.  
Bağım bar verəcək,  
Bu gələn payız.



Песня «Мой сад» в тактовом размере 6/8 имеет очень простую и легко запоминающуюся мелодию.

### Вопросы и задания

1. На каких картинах Тогрула Нариманбекова изображен музыкальный ансамбль?

2. Что вы можете рассказать о танце «Терекеме»?

3. Что такое ансамбль?

4. Прослушайте мелодию танца «Терекеме». Сравните настроение этого танца с духом картины Тогрула Нариманбекова «Праздник в селении Бузовна».

**Ключевые слова для поиска в YouTube: азербайджанские национальные танцы, танец «Терекеме».**

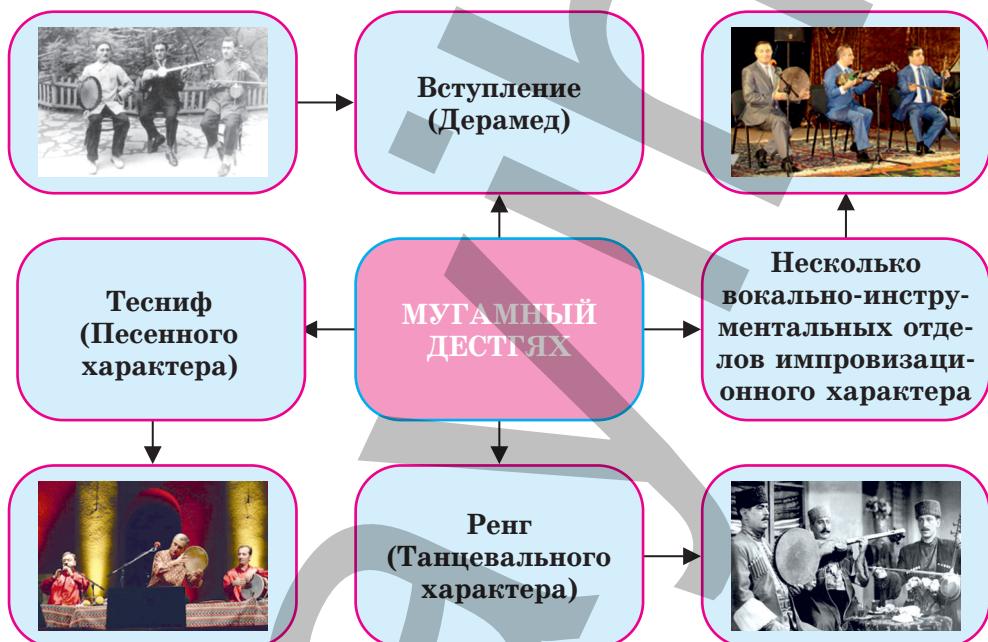


## МУГАМНЫЕ ДЕСТГЯХИ

Мугамы бывают двух видов: мугамные дестгяхи и ритмические мугамы.



**Дестгях** – это мугам, исполняемый со всеми составными частями целиком. Мугамные дестгяхи часто называют **многочастными вокально-инstrumentальными поэмами**. Мугамный дестгях состоит из следующих составных частей:



Вокально-инstrumentальные мугамные дестгяхи исполняются на основе газелей.

### Послушаем музыку: Отрывок из дестгяха «Раст»

Из прослушанного отрывка видно, что при исполнении мугама певцом-ханенде его сопровождают лишь тар и кеманча без ритмических ударов на бубне.



**Тогрул Нариманбеков**  
**«Мугам»**

При прослушивании мугамного дестгяха «Раст» перед глазами предстаёт картина народного художника Тогрула Нариманбекова «Мугам». На картине изображено мугамное трио. Характеры этих двух произведений – мугамного дестгяха «Раст» и картины «Мугам» – соответствуют друг другу.

### Споём одноголосно по нотам

#### BİZİM ÖLKƏ (Наша страна)

(Азербайджанская народная песня)

Умеренно

Эта народная песня создана на основе мугама «Раст».

### Споём песню на основе мугама «Раст»

#### BİR-BİRİN NƏĞMƏSİ (Спутник)

Музыка Фикрета Амирова,  
слова Теймура Эльчина.

Uçdu göylərə  
Bizim peykimiz,  
Söylədi yerə:  
Yol gedirik biz.

Günəşdən, Aydan  
Salam var sizə,  
Nəğmə deyirəm,  
Uşaqlar, sizə.

Uçuram Marsa  
Dalimca baxın,  
Ulduzlar mənə  
Yaxındır, yaxın.

#### Принев:

Bip-bip, bip-bip,  
Göylər min rəngdir.  
Burda ulduzlar,  
Gör nə qəşəngdir!

#### Принев:

Bip-bip, bip-bip,  
Dərindir göylər.  
Burda hər ulduz,  
Min nağıl söyler.

#### Принев:

Bip-bip, bip-bip  
Gözləyin bir az  
Görüşərik biz  
Darıxmaq olmaz.

Песня Фикрета Амирова «Спутник» в тактовом размере 6/8 также написана на основе мугама «Раст».

### Вопросы и задания

- Что такое мугамный дестгях?
- Как называются составные части мугамного дестгяха?
- На основе каких образцов поэзии исполняются вокально-инструментальные мугамные дестгяхи?
- Прослушайте мугамный дестгях «Раст» в исполнении Арифа Бабаева и сравните его с картиной «Мугам» Тогрула Нариманбекова.

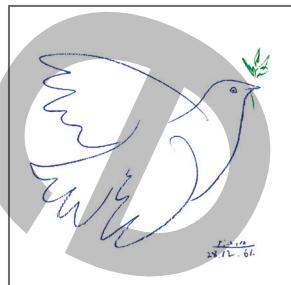
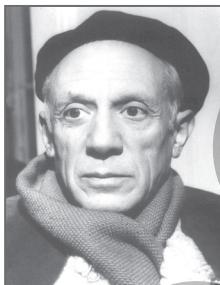
Ключевые слова для поиска в YouTube: Арифа Бабаев, мугамный дестгях «Раст».





## ТЕМА МИРА В МУЗЫКЕ

Эмблема Первого Всемирного конгресса сторонников мира, прошедшего в 1949 году в Париже и Праге, была написана знаменитым испанским художником Пабло Пикассо. На эмблеме был изображен белый голубь с оливковой веткой в клюве. Работа называлась «Голубь мира».



*Пабло Пикассо    «Голубь мира»*



*Камиль Наджафзаде.  
«Мать и дитя»*

Тема мира является одной из ведущих тем азербайджанской литературы, изобразительного искусства и музыки.

Камиль Наджафзаде в своей картине «Мать и дитя» воссоздал образ матери-защитницы своего ребенка, живущей мечтой о мире. Глядя на эту картину, невольно вспоминается «Песня школьников о мире» Гара Гараева.

Мы уже знакомы со звучащей в темпе марша торжественной «Песней школьников о мире» великого азербайджанского композитора Гара Гараева. Эта песня написана на основе мугама «Раст».

*Вспомним песню и продирижируем её, исполняя по нотам*

### «ПЕСНЯ ШКОЛЬНИКОВ О МИРЕ» ГАРА ГАРАЕВА

*В среднем темпе*

## **Послушаем музыку: Отрывок из симфонической поэмы Джовдета Гаджиева «За мир»**

В произведении «За мир» Джовдеть Гаджиев затронул важные, актуальные проблемы своего времени. При прослушивании музыки перед глазами предстает борьба сил добра со злом. В финале произведения добро побеждает зло.

Джовдеть Гаджиев также является автором ряда значимых музыкальных произведений для разного рода симфониетт, ораторий, баллад, сонат, хора. Одновременно, композитор занимался также педагогической деятельностью. Он сыграл большую роль в становлении таких композиторов, как Агшин Ализаде, Октай Кязими, Октай Раджабов, Нариман Мамедов, Рамиз Миришлы, Гюльназ Абдуллазаде, Эльдар Мансуров, Джаваншир Гулиев, Рашид Насибоглу и др.



**Джовдеть  
Гаджиев**

### **Споём песню по нотам и со словами**

### **ZƏFƏR BİZİMDİR (Победа наша)**

*Музыка Шаfigи Ахундовой,  
слова Абдуллы Шаига.*

*Не спеша*

Çə-kil bu tor-paq - dan ey xa -in düsh -mən,  
 Bu a-zad xal - qı - mi yax -sı ta - ni sən. Göz  
 dik - mə se - vim - li a - zad yur-du - ma,  
 Yur-dum ar -xa - la -nır mərd or-du - ma -ma.

### **Вопросы и задания**

1. Кто такой Пабло Пикассо и какие его произведения вам известны?

2. Какова основная тема симфонической поэмы Джовдета Гаджиева «За мир»?

3. Прослушайте песню композитора Рашида Шафага «Göyərçinik biz» («Мы голуби»). Как показывается в песне то, что голубь является символом мира?

Ключевые слова для поиска в YouTube: Рашид Шафаг, «Göyərçinik biz».





## ОБРАЗ МАТЕРИ В МУЗЫКЕ



## *Рафаэль Санти. «Флорентийская мадонна»*

мадонна». Одной из самых удачных песен о матери является песня Джахангира Джахангирова на слова поэта Ислама Сафарли «Ana» («Мама»). Первым исполнителем этой песни был народный артист Рашид Бейбутов.

Образ матери во все времена был одной из ведущих тем литературы, музыки и искусства. В нашем древнем письменном памятнике «Китаби-Деде Горгуд» образ матери олицетворяется как символ Родины. В дастане создан совершенный образ женщины и матери. Это Бурла хатун. Она представлена как сильная женщина и прекрасная мать. Образ матери, исцеляющей тяжело раненного в бою сына Бугача материнским молоком, горными цветами, воссоздаётся в дастане как символ любви к Родине, привязанности к родной земле.

В творчестве знаменитого художника Рафаэля Санти образ матери увековечен в его картине «Флорентийская



Джахангир  
Джахангиров

## *Послушаем музыку и споём по нотам*

## ANA (Мама)

*Музыка Джахангира Джахангирова,  
слова Ислама Сафарли.*

Andante

1 2



## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Джахангир Джахангиров является автором вокально-симфонической поэмы для хора и симфонического оркестра «По ту сторону Араза», кантат «Песня о дружбе», «Физули» и «Насими», ораторий «Сабир», «Гусейн Джавид-59», «Великая Победа», опер «Азад», «Судьба певца». Джахангир Джахангиров также написал музыку к кинофильмам «Непокоренный батальон», «Кура неукротимая» и др.



*Микаил Абдуллаев.  
«Радость»*

Микаил Абдуллаев изобразил на своём полотне «Радость» образ матери с ребёнком на лоне природы. Эта картина является художественным отображением любимого образа матери, воссозданного в песне Дж.Джахангирова «Әziz ана» («Дорогая мама»).

## Учим песню

### ANAM (Моя мама)

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Гашама Исабейли.*

I

Anam təzə don geyib,  
Hörüb saçını təzə,  
Ay ata, bax anama,  
Gör nə yaraşır bəzək?!

*Припев:*

Al, bu da gözmuncüğü, Aralı dur, ay kişi,  
Ay mehriban, ay əziz! Saçına əl vurma, gəl!  
Yoxsa sənə göz dəyər, Qoy bir öpüm-oxşayı  
Gör nə yaraşır bəzək?! Neyləyərik onda biz?!

II

Песня «Anam» танцевального характера, в тактовом размере 6/8. Песни танцевального характера называют «песнями-танцами».

## Вопросы и задания

1. Какие музыкальные произведения Джахангира Джахангирова вам известны?

2. Кого из европейских и азербайджанских художников, написавших картины на тему матери, вы знаете?

3. Прослушайте инструментальную версию песни «Ана» («Мама») композитора Джахангира Джахангирова в исполнении тариста Мухлета Муслимова. В чём вы видите сходство между этой песней и картиной «Радость» художника Микаила Абдуллаева?

Ключевые слова для поиска в YouTube: Джахангир Джахангиров, Мухлет Мусимов, «Ана» («Мама»).



## ПРАЗДНИК НОВРУЗ В МУЗЫКЕ

Новруз является праздником единства и добра между людьми, внимания и чуткости, любви к людям, родной земле, изобилия и достатка.

Праздничный стол на Новруз байрам должен быть полон всякого добра, снеди. Молодые девушки, невестки надевают на праздник обновку, новое платье, обувь. В домах устанавливали прядки, ткацкие станки и ткали праздничные ковры.

Подготовку праздничного стола начинают с последнего вторника праздника Новруз. Хозяйки пекут сладости, собирают хончу. В хончу кладут шекербуру, пахлаву, сдобный хлеб, ногул, набат, миндаль, орешки, сухофрукты, крашеные яйца. Вокруг хончи расставляют и зажигают свечи по числу членов семьи.

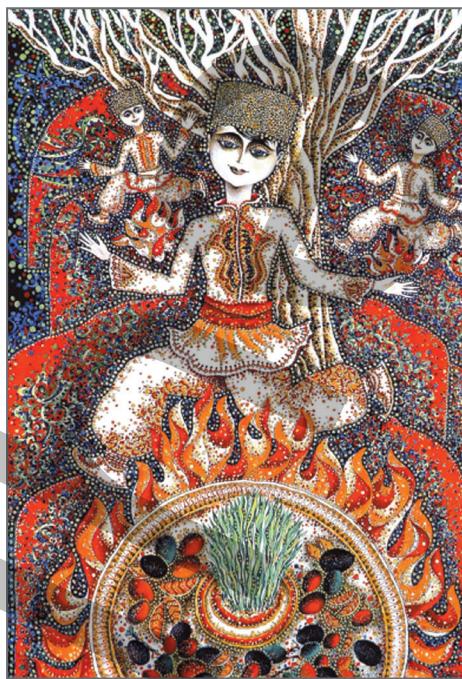
В Азербайджане ещё с древних времён в канун Новруз байрама люди играли в такие национальные игры, как «Саячы», «Йел ба-ба», «Году-году», «Кёса-кёса», «Гаравелли» и др.

Во времена Новруз байрама исполняются национальные танцы «Мирзаи», «Вагзалы», «Узундере», «Новрузу» и др. Новруз байрам одна из любимых тем изобразительного искусства. Картины Арифа Гусейнова «Вторник огня» и «Вторник ветра» из серии Новруз посвящены теме Новруза.

*Споём по нотам, сопровождая хлопками  
УЗУНДЕРЕ*

(Азербайджанский народный танец)

Moderato con moto



Ариф Гусейнов.  
«Вторник огня»  
из серии Новруз

*Споём песню*

## NOVRUZ GƏLDİ (Новруз пришёл)

**I**  
Novruz gəldi bu gecə,  
Azərbaycan elinə.  
Qucaq açdıq oduna,  
Alovuna, yelinə.

**II**  
Bişdi şəkərburalar,  
Yumurtalar boyandı.  
Yer, göy, çəmən, çöl, dərə,  
Bütün aləm oyandı.

**Примеч:**  
Nənələr dəmə qoydu,  
Yenə bayram aşını.  
Zəfəranla, kişmişlə  
Bəzədilər başını.

**III**  
Kosayla Keçəl gəlib,  
İstədi bayram payı.  
Papaq atdıq evlərə,  
Olduq Kosanın tayı.

**IV**  
Bayram tonqallarının,  
Alovu qalxdı göyə.  
Tullandıq tonqallardan,  
Nəğmələr deyə-deyə.

Музыка Октая Раджабова,  
слова Севиндж Нуругызы.



Эта песня жизнерадостного, игривого характера, звучит в тактовом размере 6/8.

### Вопросы и задания

- Что вы ещё можете рассказать о празднике Новруз?
- Какие танцы исполняются на Новруз байрам?
- Какие обычая Новруза, перечисленные в песне «Novruz gəldi» («Новруз пришёл»), сохранились до наших дней?
- Прослушайте в исполнении Айнур Искендерли песню Октая Раджабова на слова Севиндж Нуругызы «Novruz gəldi» («Новруз пришёл»). Какие сведения даются в песне про Новруз? Какова связь между манерой исполнения, музыкой и текстом песни?

Ключевые слова для поиска в YouTube: «Novruz gəldi» («Новруз пришёл»), песня про праздник Новруз, Айнур Искендерли.





## ОБРАЗ НИЗАМИ ГЯНДЖЕВИ В МУЗЫКЕ



**Газанфар  
Халыгов**

Первый портрет с изображением гениального азербайджанского поэта Низами Гянджеви был выполнен в 1940-ом году народным художником Газанфаром Халыговым в связи с 800-летием со дня рождения поэта.

Автором величественных памятников Низами Гянджеви, воздвигнутых в Баку и Гяндже, является народный художник Fuad Abdurrahmanov.

Выдающийся азербайджанский композитор Фикрет Амиров в своей симфонии «Низами», написанной им для струнного оркестра, смог с большим мастерством воссоздать образ гениального поэта. Его образ нашёл отражение также в канте «Низами» Узеира Гаджибейли, в симфонической поэме «Низами» Сулаймана Алескерова, в оратории «Низами» Рамиза Мустафаева.

Фикрет Амиров свою симфонию «Низами» приурочил к 800-летию со дня рождения Низами. Это произведение позже было озвучено самыми выдающимися дирижерами не только в Азербайджане, но и в России, Германии, Франции, США. При прослушивании симфонии «Низами» Фикрета Амирова перед глазами предстаёт портрет с изображением гениального Низами Гянджеви.



**Портрет  
Фикрета Амирова**

**Послушаем музыку: Отрывок из II части симфонии «Низами» Фикрета Амирова**

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

В Азербайджане создание симфонической музыки, в том числе симфонии, как жанра относится ко второй половине XX века. Прекрасные образцы симфонического жанра были созданы такими выдающимися азербайджанскими композиторами, как Гара Гараев, Фикрет Амиров, Джовдед Гаджиев, Солтан Гаджибеков, Ариф Меликов, Хайам Мирзазаде, Агшин Ализаде, Фирангиз Ализаде и др.

Образ гениального Низами также нашел место и в творчестве видного азербайджанского композитора народного артиста Афрасиаба Бадалбейли. Примером тому является созданная им опера «Низами». Либретто оперы написано самим композитором по мотивам романа «Меч и перо» Мамед Саида Ордубади.



## Послушаем музыку: «Песня Рены» из оперы «Низами» Афрасияба Бадалбейли

Накануне 800-летия Низами Гянджеви Узеиром Гаджибейли на основе газелей поэта были написаны хорошо известные нам как романсы-газели «Sənsiz» («Без тебя») и «Sevgili canan» («Любимая»).

### Учим песню

#### ODLAR YURDU (Страна огней)

Музыка Фикрета Амирова,  
слова Теймура Эльчина.

##### I

Qəlbini ucaltmış göyə məşəltək,  
Bakıdır köksündə döyünen ürək,  
Gülür gözlərində böyük gələcək.

##### Принев:

Eşitsin obalar, ellər bu səsi,  
Bu gün bayram edir Odlar ölkəsi.

##### II

Dostluğun eşqilə ucalırıq biz,  
Gül açır, bar verir diləklərimiz,  
Bir vurur hər zaman ürəklərimiz.

##### Принев:

##### III

Sevinclə ötüşür onun hər anı,  
Dillərdə dolaşır şöhrəti, şanı,  
Zəfərlər ucaldır Azərbaycanı.

##### Принев:



### Вопросы и задания

1. Кто впервые написал портрет Низами Гянджеви?
2. Кто является автором воздвигнутых в Баку и Гяндже памятников Низами Гянджеви?
3. Кто из композиторов написал симфонию «Низами»?



## ОБРАЗ МУХАММЕДА ФИЗУЛИ В МУЗЫКЕ

Жизнь и творчество азербайджанского поэта и мыслителя Мухаммеда Физули отличаются глубокой содержательностью и многогранностью. Автор неувядаемых произведений, написанных не только на родном языке, но и на арабском и персидском языках, М.Физули создал уникальные образцы искусства классической поэзии. На основе его поэмы «Лейли и Меджнун» гениальный композитор Узеир Гаджибейли в 1908 году написал одноименную оперу. Этим мугамом-оперой композитор заложил основу оперного жанра не только в Азербайджане, но и на всем мусульманском Востоке. Автором либретто оперы является сам композитор.



*Опера «Лейли и Меджнун» на нашей сцене*

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Большим хоровым коллективом называют хор, состоящий из мужчин и женщин. Такой хор также называют смешанным хором. В таком хоре женские голоса называют «сопрано» и «альт», а мужские голоса – «тенор», «баритон» и «бас».

### *Споём по нотам*

**Опера Узеира Гаджибейли «Лейли и Меджнун»  
Отрывок из дуэта «Лейли и Ибн Салама»**

*Tempo di valse*

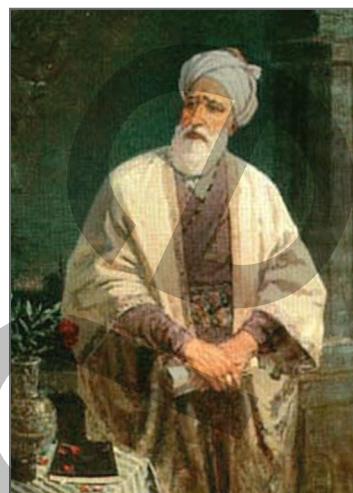
48



## Послушаем музыку: Отрывок из II части канта «Физули» Джахангира Джахангирова

В написанной на газели Мухаммеда Физули канте «Физули» Джахангира мастерски раскрывается величественный образ гениального поэта. При прослушивании этого произведения перед глазами предстает портрет великого Физули. Основу канта составляют три газели поэта: «Söz haqqında» («О слове»), «Şəbi-hicran» («Ночь разлуки»), «Məni candan usandırdı». Канта «Физули» в творчестве композитора стала его вершинным произведением.

Художник Садыг Шарифзаде в 1958 году создал портрет «Мухаммед Физули», навечно запечатлев образ великого поэта в памяти истории.



Садыг Шарифзаде.  
Портрет  
Мухаммеда Физули

### Споём песню

#### BEŞİK NƏĞMƏSİ (Колыбельная) (Азербайджанская народная песня)

I

Layla dedim, yatasan,  
Qızılıgülə batasan.  
Gül yastığın içində,  
Şirin yuxu tapasan.

III

Layla dedim həmişə,  
Karvan gedər enişə.  
Yastığında gül bitsin,  
Döşəyində bənövşə.

II

Könlümün bir gülüsən,  
O gülün bülbülüsən.  
Sinəmin sünbülüsən,  
Səni, balam, sevirəm.

Песня «Beşik nəğməsi» («Колыбельная») написана на основе колыбельных, дошедших до нас из глубокой древности и передававшихся по памяти из поколения в поколение. Основу мелодии песни составляет «Сегях». Эта песня в тактовом размере 2/4 исполняется грустным голосом, в медленном темпе.

### Вопросы и задания

1. Кто написал первую оперу в Азербайджане и на всем Востоке?
2. На основе произведения какого поэта создана опера «Лейли и Меджнун»?
3. Кто из художников впервые создал образ Физули в искусстве?



## ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ



*Таир  
Салахов*



*«Ремонтники»*



*«Портрет  
Гара Гараева»*



*Тогрул  
Нариманбеков*



*«Праздник в селении  
Бузовна»*



*«Свадьба в Баку»*



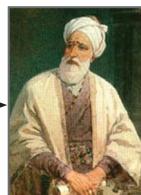
*Пабло  
Пикассо*



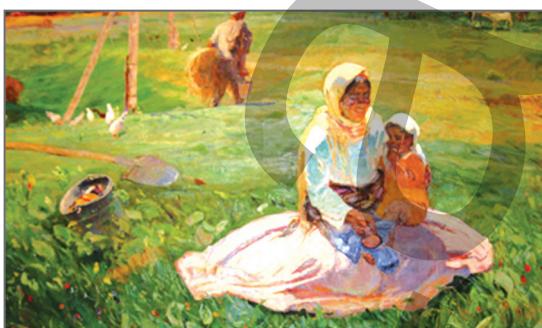
*«Голубь мира»*



*Сцена из оперы  
«Лейли и Меджнун»*



*Мухаммед  
Физули*



*Микаил Абдуллаев.  
«Радость»*



*Ариф Гусейнов.  
«Вторник огня»  
из серии Новруз*

# ОБРАЗ В МУЗЫКЕ





## ОБРАЗ КАРАВАНА В МУЗЫКЕ



**Послушаем музыку:** Отрывок из симфонической картины Солтана Гаджибекова «Караван»



Солтан  
Гаджибеков

При звучании этой музыки перед глазами оживает картина безбрежной, бесконечной пустыни. Кажется, будто откуда-то издалека доносятся звуки шагов мерно двигающегося каравана верблюдов. Чем ближе подходит караван, тем громче слышны эти звуки. С удалением каравана шум становится всё тише. Постепенно караван скрывается из виду, а вместе с ним затихают и звуки музыки.

Покажем ритм движения каравана хлопками:



Как видно из схемы, звуки повышаются от динамического звучания 2 piano до силы 4 forte. При удалении каравана звуки постепенно понижаются от 4 forte до 3 piano и караван больше «не виден».

В симфонической картине «Караван» выдающегося азербайджанского композитора, народного артиста Солтана Гаджибекова это ритмическое строение в тактовом размере из 4-х четвертных наблюдается на протяжении всего произведения.

В 1945 году Солтан Гаджибеков создал симфоническую картину «Караван». В 1955 году произведение было записано на ленту под дирижерством Ниязи.

В русской музыке впервые к теме каравана обратился Александр Бородин. В своём программном симфоническом произведении «В Средней Азии» он посредством музыкальных средств с большим



мастерством воссоздал образ верблюжьего каравана, мерно движущегося под палящим солнцем среднеазиатских пустынь.



Александр  
Бородин

### Послушаем музыку и сравним

### ОТРЫВОК ИЗ СИМФОНИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ А.П.БОРОДИНА «В СРЕДНЕЙ АЗИИ»

#### Учим песню

#### ÜRƏK DOYMAZ BAKIDAN (Душа не налюбуется на Баку)

Музыка Шаfigи Ахундовой,  
слова Искендеря Джошгуна.

##### I

Sularından döñə-dönə içəsən,  
Yollarından səhər-axşam keçəsən.  
Seyr edəsən onu gündüz, gecə sən,  
Göz doysa da, doymaz ürək Bakıdan.

##### Принев:

Dünya sənə heyran, can Vətənim, can,  
Sən nə bəxtəvərsən, Azərbaycan!  
Bakıtək şən, bəxtiyar,  
Ömrü bahar övladın var,  
Göz doysa da, doymaz ürək Bakıdan.

##### II

Bağlarında qara şanı, ağ şanı,  
Qızıl qumun min bir şəfa dərmanı.  
Günəş odda qovuranda aranı,  
Əskik olmaz sərin külək Bakıdan.

##### Принев:



#### Вопросы и задания

1. Кто из русских композиторов обратился к теме «Каравана»?

2. Озвучьте хлопками звуки шагов верблюжьего каравана, движущегося по пустыне.

3. Прослушайте симфоническую картину «Караван» Султана Гаджибекова. При помощи каких музыкальных средств выразительности изображается движение каравана верблюдов по пустыне? Выразите свои чувства словами.

Ключевые слова для поиска в YouTube: Султан Гаджибеков, симфоническая картина «Караван».





## ТЕМА ГЕРОИЗМА В МУЗЫКЕ

*Послушаем музыку*

### «УВЕРТЮРА» К ОПЕРЕ «КЁРОГЛЫ» УЗЕИРА ГАДЖИБЕЙЛИ

Композитор Узеир Гаджибейли написал свою оперу «Кёроглы» по мотивам дастана «Кёрглы». На основе этого героического дастана в 1960-ом году был снят одноимённый фильм. В фильме создан образ народного героя Кёрглы. Автор сценария художественного фильма – Сабит Рахман, режиссёр-постановщик – Гусейн Сеидзаде, композитор – Джакхангир Джакхангиров. В роли Кёрглы в фильме снимался Афрасияб Мамедов. «Увертюра» к опере «Кёрглы» являлась неизменным спутником народа в дни его бедствий и радостей, воодушевляя и призываая его к борьбе. «Увертюра» – французское слово, которое означает «открывать», т.е. вступление. Во время просмотра одноимённого фильма, снятого по мотивам этого произведения, невозможно воспринять и представить образ народного героя Кёрглы без «Увертюры» из оперы «Кёрглы». Первым исполнителем образа Кёрглы в опере был Бюльбюль.

В азербайджанской народной музыке одной из песен, посвященных нашим героям, их боевому пути, является знаменитая песня «Гачаг Наби».



*Фрагмент из фильма «Кёрглы»*

*Споём по нотам*

### ГАЧАГ НАБИ (Азербайджанская народная песня)

*В среднем темпе*



**Фрагмент из фильма «Гачаг Наби». В главной роли Гасан Турабов**

В конце XIX века в Азербайджане создавались вооружённые крестьянские отряды против власти царских наместников, угнетателей народа. Один из таких отрядов возглавлял народный герой Гачаг Наби. Его жена, отважная Хаджар, имя которой увековечено в песнях и дастанах, сражалась плечом к плечу вместе с Гачаг Наби. В снятом в 1985 году на киностудии «Азербайджанфильм» фильме «Гачаг Наби» рассказывается о чудесах храбрости народного героя.

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Фильм «Гачаг Наби» имеет и другое название «Седлайте коней».

### Учим песню

#### ÖLMƏZ SƏRKƏRDƏ (Бессмертный полководец)

Музыка Сулеймана Александрова,  
слова Джавада Джавадлы.



Ази Асланов

**Solo:** Düşmənin gözündə qoydun kamını,  
Qırdın, parçaladın istehkamını,  
Döyüşə səfərbər etdin hamını.

**Xor:** Nəslimiz adını daşıyır, Həzi,  
Ölməmiş, həmişə yaşayır Həzi.

**Solo:** Sevdir hər əsgəri övladın kimi,  
Qorudun adını öz adın kimi,  
Vətənin gül açdı muradin kimi.

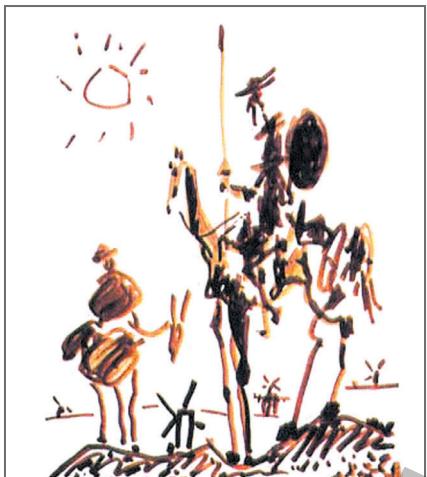
**Xor:** Nəslimiz adını daşıyır, Həzi,  
Ölməmiş, həmişə yaşayır Həzi.

### Вопросы и задания

- Что означает слово « увертиора »?
- Какие чувства у вас вызвали пламенность и душевный подъём в прослушанной вами « Увертиюре »?
- Проведите дискуссию на тему « Национальные герои Азербайджана в литературе, изобразительном искусстве и музыке ».



## ОБРАЗ ДОН КИХОТА В МУЗЫКЕ



*Пабло Пикассо.  
«Дон Кихот»*



*Послушаем музыку и споем по нотам*

### «СТРАНСТВИЯ» ИЗ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ГАРА ГАРАЕВА СИМФОНИЧЕСКИЕ ГРАВЮРЫ «ДОН КИХОТ»

*legato*

Знаменитый испанский художник Пабло Пикассо изобразил образ Дон Кихота – героя романа Сервантеса «Дон Кихот» в одноименной своей картине, выполненной методом гравюровки. В романе автор, пользуясь пародийным и сатирическим стилями, критикует существовавшие в Испании феодальные порядки.

Кинорежиссёр Козинцев в связи с 350-летием издания романа «Дон Кихот» снял одноимённый фильм. Гара Гараев написал музыку к этому фильму.

Позже Гара Гараев на основе написанной к фильму «Дон Кихот» музыки создал симфонические гравюры «Дон Кихот». Таким образом Гара Гараев привнёс термин «гравюра» в музыку как жанр. Это знаменитое произведение композитора любят во всём мире.

#### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Гравюра – это рисунок, выполненный путём рельефного оттиска на твёрдом материале.



26

## Послушаем музыку: «Альдонса» из произведения Гара Гараева симфонические гравюры «Дон Кихот»

В этой музыке чувства нежности, любви воплощены в образе Альдонсы.

### Учим песню

#### VƏTƏN HAQQINDA MƏHNI (Песня о Родине)

Музыка Ниязи,  
слова Сулеймана Рустама.

I

Əcəb ağ gündədir mənim Vətənim,  
Günlər keçir bayram kimi, el gülür.  
Rəngdən-rəngə girir çölüm, çəmənim,  
Aşağıın sazında gülür, tel gülür.

**Припев:**

Gülür bağlar, uca dağlar,  
Əcəb gözəldir bu şən çağlar.

II

Tütək çalır, deyir dağda çobanlar:  
« Bizi azad edən dahi sağ olsun.  
Eşidilməz artıq ahlar, fəğanlar,  
Dostlar gülsün, yadlar saralıb-solsun ».

**Припев:**

Жизнерадостная, основанная на мугаме «Баяты-Шираз», песня «Vətən haqqında mahni» («Песня о Родине») звучит в среднем темпе, в тактовом размере 6/8.

В этой песне, посвященной теме патриотизма, природа родного края словно написана кистью художника.



### Вопросы и задания

1. Какие сферы искусства объединяют гравюра «Дон Кихот» и симфонические гравюры «Дон Кихот»?
2. Каким образом произведение «Дон Кихот» связывает Пабло Пикассо, Григория Козинцева и Гара Гараева?
3. Прослушайте «Альдонсу» из произведения Гара Гараева симфонические гравюры «Дон Кихот». Сравните образы Дон Кихота в музыке и литературе.

Ключевые слова для поиска в YouTube: Гара Гараев, симфонические гравюры «Дон Кихот», «Альдонса».





## КАРТИНЫ ПРИРОДЫ В МУЗЫКЕ

Николай Римский-Корсаков говорил: «Прекрасную картину живописи я обязательно слышу и вижу в ней хорошую музыку». Действительно, в каждой картине природы народного художника Азербайджана Саттара Бахлулзаде словно звучит своя музыка. Саттар Бахлулзаде удивительными средствами художественной выразительности отобразил на своих полотнах дивную природу Азербайджана.



*Саттар Бахлулзаде. «Весеннее утро в Баку»*

**Послушаем музыку: Отрывок из симфонического мугама «Шур» Фикрета Амирова.**

Жанр симфонического мугама в азербайджанской музыке был создан в 1948-ом году композитором Фикретом Амировым. В симфоническом мугаме «Шур» автор изображает картины загадочной природы языком музыки. В симфоническом мугаме композитора «Кюрдовшары» также использованы богатые музыкальные изобразительные средства.

**Споём по нотам**

**РЕНГ «СИМАИ-ШАМС» ИЗ МУГАМА «ШУР»**

*Allegro Moderato*



Ренг «Симаи-Шамс» из мугама «Шур» торжественного характера, в тактовом размере 2/4. Эта мелодия, звучащая в тональности соль минор, исполняется в сопровождении тара, кеманчи и бубна.

## ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Ренг – музыкальный отрывок танцевального характера, исполняемый между отделами мугама для того, чтобы дать певцу передохнуть.

## Учим песню

### ВӘNÖVŞE (Фиалка)

Музыка Солтана Гаджибекова,  
слова Мирмехти Сеидзаде.



Yazda açırsan,  
Ətir saçırsan.  
Yerin — bağ, meşə,  
Gözəl bənövşə.

*Припев:*  
Zərif ətrin var,  
Sənin, bənövşə.  
Sevir uşaqlar,  
Səni həmişə.

Bağ girəndə,  
Bağban dərəndə.  
Qonursan döşə,  
Gözəl bənövşə

## Вопросы и задания

1. Проверьте на практике суждения Н.Римского-Корсакова об изобразительном искусстве и музыке. Были ли случаи, когда вы слышали какую-либо картину живописи или видели какой-либо музыкальный отрывок?
2. Что в основном изображал Саттар Бахлулзаде?
3. Какие симфонические мугамы Фикрета Амирова вы знаете?
4. Послушайте песню «Gözəl Quba» («Прекрасная Губа») Сайд Рустамова на слова Мирмехти Сеидзаде в исполнении Гульяги Мамедова. Как в этой песне нашли отражение картины природы?

Ключевые слова для поиска в YouTube: Сайд Рустамов, Мирмехти Сеидзаде, «Gözəl Quba».





## ОБРАЗ НЕФТЯНИКА В МУЗЫКЕ

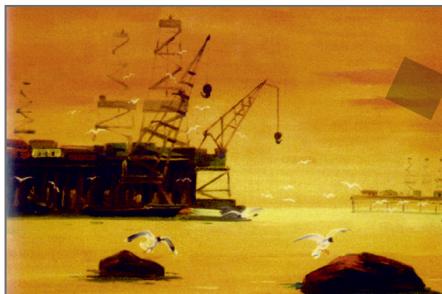
Нефтяные Камни – это первый город и нефтяная платформа в мире, построенная на море. В картине Таира Салахова «Ремонтники» изображены рабочие, которые отправляются ремонтировать нефтяные вышки, Нефтяные Камни, вставшие грудью против вздывающихся волн Каспия. Образы отважных нефтяников и вставшего на дыбы Каспия всегда находились в центре внимания не только изобразительного искусства, но и музыки.

Азербайджанские композиторы создали прекрасные произведения на эту тему.

### Послушаем музыку

#### NEFTÇİ QURBAN (Нефтяник Гурбан)

*Музыка Агабаджи Рзаевой,  
слова Гусейна Арифа.*



*Камиль Наджафзаде.  
«На Нефтяных Камнях»*

мяти мелодию песни Агабаджи Рзаевой «Нефтяник Гурбан».

В творчестве Тофика Гулиева увековечен образ Нефтяных Камней. Своей музыкой, написанной им к художественному фильму «Остров чудес», повествующему о жизни героев-нефтяников, живущих на Нефтяных Камнях, он создал незабываемый образ Каспия. Написанная к этому фильму песня «Нефтяные камни» вот уже долгие годы является профессиональной песней нефтяников.

### Споём песню по нотам и со словами

#### ОТРЫВОК ИЗ ПЕСНИ ТОФИКА ГУЛИЕВА «ДРУЖБА»

Allegro moderato

The musical notation consists of two staves of music. The top staff is in G major (indicated by a G clef) and 2/4 time. It features notes of various lengths and rests. The bottom staff is also in G major and 2/4 time, continuing the melody. The music is written in a standard musical staff format with horizontal lines for notes and vertical bar lines for measures.



Песня Тофика Гулиева «Дружба» была написана к фильму «Бахтияр», снятому в 60-х гг. прошлого века. В фильме изображены образы славных каспийских нефтяников.

### DOSTLUQ MAHNISI (Дружба)

#### I

Dörd dost, dörd ürək,  
dörd yoldaşlıq biz,  
Birdir arzumuz, istəklərimiz.  
Hər gün suları tən yara-yara,  
Birgə gedirik biz buruqlara.

*Примечание:*

Ayrılmaz dostlarıq biz,  
Tükənməzdir qüvvəmiz.  
Qarşımızda baş əyir,  
Mavi dalğalı dəniz.

#### II

Günəş nur səpir yollarımıza,  
Dostluq güc verir qollarımıza.  
Dostluq solmayan baharımızdır,  
Hər vaxt sədaqət şərəmizdir.

*Примечание:*

#### III

O kəs dünyada çox bəxtiyardır,  
Sadiq, ayrılmaz dostları vardır.  
Dərdi, sevinci birgə bölgürler,  
Birgə qəm çəkib, birgə gülürler.



Тофик Гулиев

Анвер Алибейли



Вокальный квартет «Гая»

#### Вопросы и задания

1. Почему Нефтяные Камни называют «Городом чудес»?

2. Прослушайте в исполнении легендарной группы «Гая» песню «Нефтяные Камни». Как изображены Нефтяные Камни, жизнь и отдых нефтяников в песне и снятом фильме? Возникло ли в вашей душе желание стать нефтяником? Может ли песня передать любовь к Каспию?

Ключевые слова для поиска в YouTube: группа «Гая», Нефтяные Камни, göy dəniz əzizdir, sevgilim dənizdir.

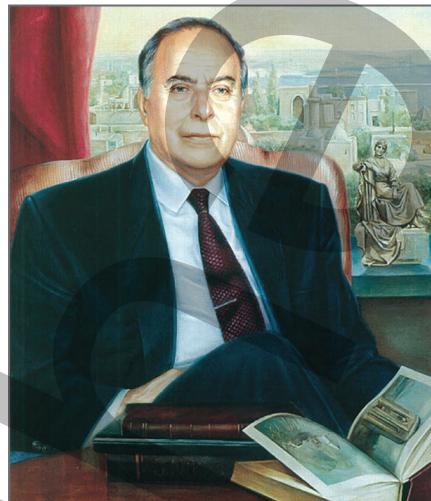




## ОБРАЗ ВЕЛИКОГО ЛИДЕРА ГЕЙДАРА АЛИЕВА В МУЗЫКЕ



*Омар Эльдаров во время работы над бюстом общенационального лидера Гейдара Алиева*



*Никита Сафонов.  
Портрет Гейдара Алиева*

Есть люди, которые всю свою жизнь посвящают борьбе за народное счастье. Одной из таких личностей является великий лидер Гейдар Алирза оглы Алиев. Гейдар Алиев долгие годы руководил Азербайджаном, все свои силы отдавая на улучшение благосостояния народа. Образ общенационального лидера нашёл отражение во многих образцах изобразительного искусства. В произведениях русского художника Никиты Сафонова, Таира Салахова, Сакита Мамедова, Рафаэля Аббасова создан незабываемый образ великой личности.

Установленный в Баку памятник «Гейдар» и бюст «Гейдар» в Нахчivanе, выполненные народным художником Азербайджана, скульптором Омаром Эльдаровым, являются лучшими образцами скульптуры, посвящёнными великому лидеру.

**Послушаем музыку и споём по нотам**  
**II ЧАСТЬ ОРАТОРИИ «ГЕЙДАР»**

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Рафаэля Гусейнова.*

Moderato

solo *mf*



В оратории яркая личность Гейдара Алиева раскрывается в слитном единстве музыки и поэзии.

При прослушивании оратории перед глазами предстают как образ самого великого вождя, так и портреты с его изображением, в памяти оживает светлый, наполненный глубоким смыслом, проницательным умом облик вождя, его содержательный жизненный путь, являющийся образцом для подражания.

### ЭТО НАДО ЗНАТЬ

Первым монументальным симфоническим произведением, посвящённым великому лидеру Гейдару Алиеву, является «VIII симфония» народного артиста Арифа Меликова. Симфония называется «Вечность».

### Учим песню

#### ULU TORPAQ (Великая земля)

Музыка Эльдара Мансурова,  
слова Нахида Гаджизаде.

##### I

Günəşimiz saralıbdı,  
Göylərimiz qaralıbdı.  
Qarabağı sar alıbdı,  
Dərd bürüyüb solu, sağı  
Tanrı, qurtar bu sınağı!

##### Препев:

Qalx, qalx, ulu torpaq,  
Qalx, qalx, ulu bayraq,  
Qalx, qalx, sən, ey mərd xalq!  
Yer titrəsin məhvərindən!

##### II

Ocaq sönmüş neçə yurdda,  
Uca dağlar yanır odda,  
Arxa Bakı, ellər darda,  
Ürəyimiz göynər-göynər,  
Bəsdir daha, dözdük yetər!

Песня «Ulu torpaq» («Великая земля») звучит в тональности соль минор, в тактовом размере 4/4. Песня написана на основе мугама «Баяты-Шираз».

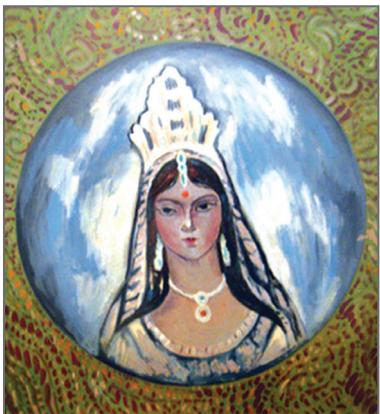
### Вопросы и задания

1. Кто из русских художников рисовал портрет нашего великого лидера Гейдара Алиева?
2. Кто из азербайджанских художников создавал образ Гейдара Алиева в своих произведениях?
3. Кто из композиторов создал образ Гейдара Алиева в музыке?





## ТЕМА ИНДИИ В МУЗЫКЕ



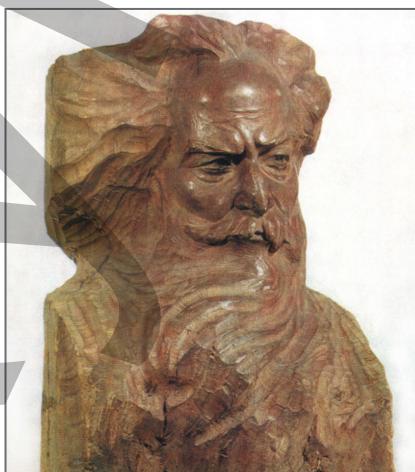
Микаил Абдуллаев.  
«Индийская красавица»

Цикл картин выдающегося азербайджанского художника Микаила Абдуллаева под названием «Вторая встреча с Индией» был создан после его поездки в Индию. Художник также является автором «Портрета Индиры Ганди», посвященного великой дочери Индии. За цикл картин, выполненных Микаилом Абдуллаевым на тему Индии, он был удостоен международной премии имени «Джавахарлала Неру».

Знаменитые мастера кисти Азербайджана Тогрул Нариманбеков, Таир Салахов, Эльбек Рзакулиев также создали значительные произведения на тему Индии. Скульптор Агаселим Гулиев в своей работе «Рабиндронат Тагор» изобразил жизнь индийского драматурга Рабиндроната Тагора.



Тогрул Нариманбеков.  
«Индийские картины»



Агаселим Гулиев.  
«Рабиндронат Тагор»

**Послушаем музыку: Отрывок из музыкального цикла Солтана Гаджибекова «Индийские картины».**

Произведение Солтана Гаджибекова «Сюита на индийскую тему» было написано в 1964 году. Позже на основе этой сюиты композитор создал симфоническое произведение «Индийские картины».



**Споём песню по нотам и со словами**

## МАЙ

*Музыка Рашида Шафага,  
слова Руфата Ахмедзаде.*

**Moderato**

**I**

Aşdı-daşdı çay,  
Açdı gül-çiçək.  
Gəldi gözəl may,  
Sevindi ürək.

**Solo:** Günlər sən keçir,  
Coşur arzular.

**Xor:** Gətirdin bizə  
Solmayan bahar.

**II**

Dağlar donunu  
Atlazdan geyir,  
Hər tərəf, hər yan,  
Sənə “Gəl”, — deyir.

**Solo:** Gülür baxışlar  
Yaz günəşindən.

**Xor:** Güldü, sevindi  
Anamız, Vətən!



Эта песня, звучащая в тональности фа мажор и основанная на интонациях мугама «Раст», написана в тактовом размере 6/8. Песня исполняется в виде диалога соло и хора. Песню следует петь не спеша, в среднем темпе.

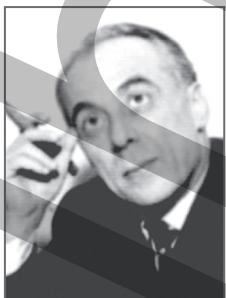
### Вопросы и задания

1. Кто из азербайджанских художников создавал картины на тему Индии?
2. Кто из азербайджанских композиторов обращался в своем творчестве к индийской теме?
3. Как вы думаете, что побуждало азербайджанских композиторов, художников и скульпторов создавать произведения на индийскую тему?

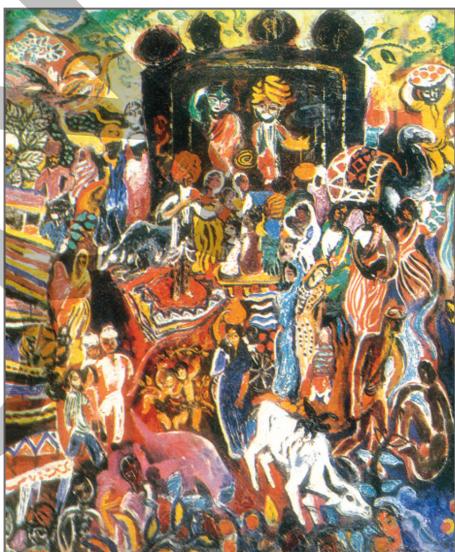


## ПРОВЕРЬТЕ СЕБЯ

Вспомните имена композиторов, поэтов и художников.



Вспомните названия художественных произведений.



**Задание:** Повторите пройденные темы и готовьтесь к заключительному концерту.

# МУЗЫКАЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ

**Ансамбль** – музыкальный коллектив; совместное выступление нескольких музыкантов.

**Аразбары** – азербайджанский ритмический мугам.

**«Аршин мал алан»** – азербайджанская оперетта, созданная У.Гаджибейли в 1913 году.

**Ашугские песни** – песни, созданные ашугами.

**Балет** – музыкально-хореографическое представление.

**Балетное либретто** – литературный текст, описывающий содержание балета.

**Вокализ** – мелодия, исполняемая голосом, без слов.

**Вокально-инструментальный мугам** – мугам, исполняемый певцом в сопровождении народных музыкальных инструментов.

**Газель** – самый сложный вид профессиональной классической восточной поэзии.

**Гравюра** – это рисунок, выполненный путём рельефного оттиска на твёрдом материале.

**Десгях** – это мугам, исполняемый со всеми составными частями целиком.

**Джанги** – азербайджанский народный воинственный танец.

**Инструментальный мугам** – мугам, исполняемый на одном музыкальном инструменте.

**Кантата** – одно- или многочастное вокально-симфоническое произведение торжественного, сказочно-эпического характера.

**Куплетное строение** – строение песни, состоящей из куплета и припева.

**Либретто** – письменный текст крупного вокально-музыкального произведения.

**Народные песни** – песни, созданные народными музыкантами.

**Опера** – вокально-инструментальное музыкальное драматическое произведение.

**Опера «Лейли и Меджнун»** – первая опера в Азербайджане и на Востоке, созданная Узеиром Гаджибейли.

**Оперетта** – музыкально-сценическое произведение комедийного характера, состоящее из вокально-танцевальных сцен и речевых эпизодов.

**Оратория** – многочастное музыкальное произведение, написанное для солистов, хора, симфонического оркестра.

**Песня без слов** – произведение, созданное для какого-либо музыкального инструмента или оркестра без использования слов.

**Размер 6/8** – тактовый размер, состоящий из шести восьмых нот.

**Ритмический мугам** – вокально-инструментальный мугам, исполняемый в сопровождении ритма.

**Романс** – небольшое вокальное произведение, исполняемое соло с инструментальным сопровождением (чаще всего на фортепиано).

**Романс-газель** – новый вид романса, созданный У.Гаджибейли в 40-х гг. XX века.

**Симфония** – греческое слово, обозначает гармоничное сочетание множества разнообразных звуков. Это большое музыкальное произведение для оркестра.

**Терекеме** – древний азербайджанский народный танец, принадлежащий скотоводческим племенам терекеме.

**Увертюра** – музыка, звучащая в начале музыкального сценического произведения – оперы, балета и т.д.

**Унисон** – одновременное звучание двух или нескольких звуков одной высоты.

# НОТЫ ПЕСЕН, ВОШЕДШИХ В УЧЕБНИК

## ПЕСНЯ ПОБЕДИТЕЛЕЙ

Музыка Гамбара Гусейнли,  
слова Алекпера Зиятая.

*Marş tempində*

*mf*

Bi - zi dağ - lar qar - ta - li tək bö - yü  
- dən bir a - na - san ey doğ - ma yurd.  
Ey Və - tən! Öz mah - ni - ni  
öy - rə - dir - sən bi - zə sən;  
qa - lib - lə - rin mah - ni - si - dir bu mah - ni!  
§

## О КАСПИЙ

Музыка Назима Аливердибекова,  
слова Наби Хазри.

*Allegretto*

*mf*

A - çıb sə - nə ü - rə - yı - mi da - nı - şı - ram mən,  
Eş - qim ki - mi co - şub da - şan Xə - zər - sən, Xə - zər.  
Nəqarət; *f*  
Sən meh - ri - ban Xə - zə - rim sən, Qa - na - din - dir ağ lə - pə - lər,  
Ma - vi göz - lü gö - zə - lim - sən, ay Xə - zər, Xə - zər!  
§

## МАРШ ЮНЫХ СПОРТСМЕНОВ

Музыка Мусы Мирзоева,  
слова Хикмета Зия.

§ Tempo di marcia

Po-lad ki - mi bə - də - ni - miz,  
Gənc id-man-çı a - di - miz var. Qüv-vət-li-  
yik, sağ - la - miq biz, Si - ra - mi - za gə-  
lin, dost - lar. Bi-zə ya - rış mey-da - ni-  
dir Düz-lər, çay - lar gen ü - füq - lər.  
Hər o - yun - da, hər yü - rüş - də  
Ü - zü - mü - zə gü - lür zə - fər. §

## ПРАЗДНИЧНЫЙ ДЕНЬ

Музыка Узеира Гаджебейли,  
слова Мирмехти Сеидзаде.

В темпе марша

Doğ-ma e - li - mi - zin gənc nəs- li - yik biz, se - vin - lə do - lu - dur kör  
Мы Ро - ди - ны пле - мя мо - ло - до - е, Как мно - го у - лы - бок, и  
rə qəl - bi - Miz. Biz a - zad bül - bü - lük, öl - kə - miz gül - şən, bu  
серд - це по - ет. Зем - ли на - шей ра - дость льет - ся ре - ко - ю, День  
bay - ram gü - nün - də gə - zi - rik şən - şən, gə - zi - rik şən - şən  
праздни - чный э - тот От - чи - зна - цве - тет, От - чиз - на - цве - тет.

## АЗЕРБАЙДЖАН

Музыка Полада Бюльбюльоглы,  
слова Мастана Гюнера.

**Allegretto**

Qoy mən ye - nə söh - bət a - çim ilk ba - ha - nim  
dan, Nəğ - məm i - lə bir - də - ke - çim  
**Припев**  
öz di - ya - nim dan. Bol beh - rə - li  
Mu - ğan dü - zü Mil dü - zü Şir - van dü - zü  
Gel - gal - de - yir Şən A - zər - bay can!  
Tər gül - lə - rin şə - fa - li - dur Göy - göl nə  
sə - fa - - li - dir, Hər ya - ni gül - şən A - zər - bay - can!

## Карабах

Музыка Джакхангира Джакхангирова,  
слова Рафига Зекя.

**Moderato**

Sən el - lə - rin, kö - nül - lə - rin gül - lü ba - ha - ri - san.  
Eş - qi də - rin A - zər - bay - ca - nin, se - vim - li bir di - ya<sup>3</sup> - ni - san.  
**Nəqərat:** f Cən - nə - tim Qa - ra - bağ, zi - nə - tim Qa - ra - bağ,  
nəğ - mə - lar gü - lüs - ta - ni - san, sev - gi das - ta - ni - san.

## ПЕСНИ

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Бахтияра Вагабзаде.*

*Весело*

Nə qə- dər      gö- zəl- dir      bi - zi bir an - da,  
Çar-pı- şır,      dö- yü- şür      bə - zən şır ki - mi,

Dal- ga - dan - dal - ga - ya      a - tan nəg - mə - lər.  
Bə - zən qu - zu ki - mi

ya - tan nəg - mə - lər.      Gə - zir yer ü - zü - nü,  
gə - zir büs - bü - tün,      E - li - min şöh- re - ti,  
şa - ni - dir bu gün.      Yur-du - mu dün- ya - ya ta-ni-dir bu  
gün.      Ər - zin o ba - şı - na ça - tan nəg - mə - lər.

## АЗЕРБАЙДЖАН

*(Азербайджанская ашугская песня)*

*Переложена на ноты Саидом Рустамовым,  
слова Самеда Вургана.*

*Moderato*

Çox keç - mi - şəm bu dağ - lar - dan  
Dur - na göz - lü bu - laq - lar - dan

Ay - ri - lar - mu kö - nül can - dan,  
Ay - ri - lar - mi kö - nül can - dan.

A - zər - bay - can! A - zər - bay - can!

Ya - şa, ya - şa A - zər - bay - can Ay a - nam,  
A - zər - bay - can. Ay a - nam. A - zər - bay - can!

## МОЯ РОДИНА

Музыка Рамиза Миришили,  
слова Фикрета Годжа.

**Allegro**

Dağ gül-lə-rı min rəng çə-lır xa - li ki - mi, Bə-növ-şə-lər  
gö - zəl - lə - rin xa - li ki - mi Nəğ - mə - lər də  
do-daq - la - rin ba - li ki - mi Şi - rin - lə - yir do-daq - la - ri  
Nəqərat: sə-hər - ax - şam. A - na - tor - paq, a - na - di - yar, sən mə - nim -  
sən öm - rüm gü - nüm, ru - hum, ca - nim Və - tə - nim - sən!  
1.  
2.  
// - sən! Nəğ - mə - lər - də do - daq - la - rin ba - li ki - mi  
Şi - rin - lə - yir do - daq - la - ri sə - hər ax - şam!

## ЗИМНЯЯ ПЕСНЯ

Музыка Афсара Джаванширова,  
слова Тофика Муталибова.

**Moderato**

Hər tə - rə - fə ya - gır qar, Tez gə - lin siz, u - şaq - lar. Ağ ge - yi - nib  
me - şə, dağ, Qar - to - pa - si oy - na - yaq. Qış gə - lib - dir qış gə - lib.  
Bu yer - lə - rə xoş gə - lib Ney - lə - yə - cək qar bi -  
- zə, dost o - lub ba - har bi - zə  
Dost o - lub ba - har bi - zə!  
Dost o - lub ba - har bi - zə!

## ПЕСНЯ ЮНОСТИ

Музыка Гара Гараева,  
слова Евгения Долматовского,  
перевод Юсифа Гасанбека.

*В среднем темпе*

*mf* Dal-ğä - li Xə-zər - də biz, sal-dıq ilk qəh-rə-man bir şə-  
-hər. Bu şə - hər - dən, bu yer - dən gör-mə-yib heç bə - şər.  
Bir vü - qar - la, if - ti - xar - la du-rur şöh - rət  
a - da - sı. Bu - ruq - la - rın dal - ğä - lar - la  
qov - ğä - sı var, qov - ğä - sı.

## МОЙ САДИК

Музыка Гамбара Гусейнли,  
слова Герая Фазли.

*Allegretto*

*mf* Gə - lin ay u - şaq - lar, Gə - lin ba - ğı - ma.  
Ba - xin hər gü - lü - mə, hər yar - pa - ğı - ma.

## СПУТНИК

Музыка Фикрета Амирова,  
слова Теймура Эльчина.

*Allegretto*

*f* Uç - du - góy lə - rə bi - zim pey - ki - Miz, Söy - lə - di ye - rə:  
yol ge - di - rik biz. Bip - bip, bip - bip, Göy - lər min rəng - dir  
Bur - da ul - duz - lar Gör nə qə - şəng - dir Bip - bip, bip - bip.  
Göy - lər min rəng - dir. Bur - da ul - duz - lar  
Gör nə qə - şəng - dir! Bip - bip, bip - bip - bip!

## ПОБЕДА НАША

Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Абдуллы Шаига.

*Не спеша*

Çə-kil bu tor-paq - dan ey xa - in düş - mən,  
Bu a-zad xal - qı - mi yax - şı ta - ni sən. Göz  
dik - mə se - vim - li a - zad yur-du - ma,  
Yur-dum ar -xa - la -nır mərd or-du - ma -ma.

## СТРАНА ОГНЕЙ

Музыка Фикрета Амирова,  
слова Теймура Эльчина.

*Торжественно*

Qəl-bi-ni u - calt - mis gö - yə mə - şəl tək, Ba - kı -dır kök -  
sün - də dö - yü -nən ü - rək. Gü-lür göz - lə -rin -də bö -yük gə -lə -  
cək. E - şit -sin o - ba - lar, el -lər bu sə - si, Bu gün bay -  
ram e - dir. Od -lar ölü - ke - si. Bu gün bay -ram e - dir. Od - lar  
öl - kə - si.

## КОЛЫБЕЛЬНАЯ

(Азербайджанская народная песня)

*Не спеша*

Lay -lay de -dim, ya - ta - san, Lay -lay de -dim, ya - ta - san,  
Qi - zıl gü - le ba - ta - san. Gül yas -ti - ğın i - çin - də  
Şi -rin yu - xu ta - pa - san.

## МОЯ МАМА

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Гашама Исабейли.*

Allegretto

*mf*

1. A-nam tə - zə don ge-yib,-  
Ay a - ta, bax a - na-ma

Hö-rüb sa-çı - mi tə - zə. Gör nə ya-ra - şır bə - zək?!

*Prilep f*

Al, bu da góz - mun - cu - góz, Ay meh - ri - ban,

ay - o - ziz Yox-sa, sə - nə góz də - yər,

Ney - lə - yə - rik on - da biz. on - da biz.

## НОВРУЗ ПРИШЁЛ

*Музыка Октая Раджабова,  
слова Севиндж Нуругызы.*

Allegro moderato

*mf*

Nov-ruz gəl - di bu ge - cə A - zər - bay-can e - li - nə Qu-caq aç -

diq o - du-na A - lo - vu - na, ye - li - nə Biş - di şə - kər - bu - ra - lar,

yu - mur - ta - lar bo - yan - di Yer, gøy, çə - mən, gül, də - rə bü - tün a - ləm

o - yan - di.

*f*

Nə - nə - lər də - mə qoy - du ye - nə bay - ram  
Zə - fə - ran - la kiş - miş - lə bə - zə - di - lər

*mf*

a - şı - ni ba - şı - ni Bay - ram ton - qal - la - ri - nim  
Tul - lan - diq ton - qal - lar - dan

A - lo - vu qalx - di gö - yə nəğ - mə - lər de - yə - de - yə.

## ДУША НЕ НАЛЮБУЕТСЯ НА БАКУ

Музыка Шафиги Ахундовой,  
слова Искендера Джошгуна.

**Moderato**

Su - la - rin - dan      dö - nə - dö - nə,      dö - nə - dö - nə  
 Yol - la - rin - dan      sə - hər, ax - şam      sə - hər, ax - şam  
 i - çə - sən.      Seyr e - də - sən o - nu gün - düz,  
 ke - cə - sən.      Göz doy - sa da, doy - maz ü - rək  
 1.      2.      Nəqərat:  
 ge - cə - sən.      Ba - kı - dan!      Dün - ya sə - nə hey - ran,  
 can Və - tə - nim, can,      sən nə bəx - tə - vər - sən,  
 A - zər - bay - can!      Ba - kı - tək      sən bəx - ti - yar  
 Öm - rü ba - har      öv - la - din var.      Göz doy - sa - da,  
 doy - maz ü - rək      1.      2.      Ba - kı - dan!  
 Ba - kı - dan!

## БЕССМЕРТНЫЙ ПОЛКОВОДЕЦ

Музыка Сулеймана Алекскерова,  
слова Джавада Джавадлы.

*Mars tempində*

Düs - mə-nin gö - zün-də qoy - dun ka - nu - ni.  
 Qır - din, par - çä - la - din is - teh - ka - nu - ni.  
 Dö - yü - şə se - fər - ber et - din ha - mi - ni.  
 Xw. Nes - li-miz a - di - ni da - şı - yır, Hə - zi,  
 Öl - ma - mis, he - mi - şə ya - şa - yır Hə - zi.

## ПЕСНЯ О РОДИНЕ

Музыка Ниязи,  
слова Сулеймана Рустама.

*Весело*

Θ - cəb ağ gün - də - dir mə - nim Ve - tə - nim,  
Gün - lər ke - cir bay - ram ki - mi, el gü - lür.  
  
Rəng - dən - rən - gə gi - rir çö - lüm, çə - mə - nim,  
A - şı - ğın sa - zın - da gü - lür, tel gü - lür.  
  
Gü - lür bağ - lar, U - ca dağ - lar,  
  
Θ - cəb gö - zəl - dir, Bu şən çağ - lar.

## ФИАЛКА

Музыка Солтана Гаджисебекова,  
слова Мирмехти Сеидзаде.

*Vivace* *mf*

Yaz - da a - cir - san ə - tir sa - cir - san  
Ye - rin bağ, me - şə, gö - zəl bə - növ - şə  
*Принев*  
Zə - rif ət - rin var sə - nin bə - növ - şə  
Se - vir u - şaq lar sə - ni hə - mi şə  
Ba - ga gi - rən - də bağ - dan də - rən - da  
Qo - nur - san dö - şə gö - zəl bə - növ - şə  
*Принев*  
Zə - rif ət - rin var sə - nin bə - növ - şə  
Se - vir u - şaq - lar sə - ni hə - mi - şə.

## ПЕСНЯ О ДРУЖБЕ

Музыка Тофика Гулиева,  
слова Анвера Алибейли.

Allegro moderato

Dörd döst, dörd ü - rək.  
Hör gün su - la - ri  
dörd yol-da-sıq biz, bir - dir ar - zu - muz,  
ten ya-ra- ya - ra bir - ge ge - di - rik  
is - tək-lə - ri - mis. Ay-riil - maz dost - la - riq  
biz bu-ruq - la - ra.

biz, tü - kən - məz - dir  
qüv - ve - mis. Qar - sı - mis - da  
baş e - yir ma - vi dal - ga -  
li de - niz Qar - sı - niz. La - la  
la - la - la - lay - la - la - la - lay - la - la - lay - la - la -  
la - lay - lay

## ВЕЛИКАЯ ЗЕМЛЯ

Музыка Эльдара Мансурова,  
слова Нахида Гаджизаде.

Величественно

Gü-nə-si - mis sa - ra - lib - di, Göy-lə - ri  
mis qa - ra - lib - di, Qa-ra - ba - ğı sar a - lib -  
di, Dərd bü - rü - yüb so - lu - sa - ğı, Tan - ri qur - tar bu si - na -  
ğı. Qalx, qalx, u - lu tor - paq! Qalx,  
qalx, u - lu tor - paq! Qalx, qalx, sən ey mərd xalq! Yer tit - re -  
sin məh - və - rin - dən! Qalx!

## МАЙ

Музыка Рашида Шафага,  
слова Руфата Ахмедзаде.

Moderato

*mf*

Aş - di daş - di çay, aç - di gül ci - çek

Gel - di gö - zəl may, se - vin - di ü - rək

Solo  
Gün - lər şən ke - cir co - şur ar - zu - lar.

Xor  
Gə - tir - din bi - zə sol - ma - yan ba - har!

Gə - tir - din bi - zə sol - ma - yan ba - har!

## BURAXILIŞ MƏLUMATI

### MUSİQİ 5

Ümumtəhsil məktəblərinin 5-ci sinfi üçün  
Musiqi fənni üzrə

### DƏRSLİK

Rus dilində

Tərtibçi heyət:

Müəlliflər

**Oqtay Məmmədağa oğlu Rəcəbov**  
**Nazim Kazım oğlu Kazimov**  
**Yeganə Əsgər qızı Axundova**  
**Ofeliya Safa qızı İmanova**

Tərcüməçi

**Elşadə Əzizova**

Redaktor

**Elşadə Əzizova**

Bədii və texniki redaktor

**Abdulla Ələkbərov**

Dizayner

**Firuzə İbrahimova**

Rəssam

**Gündüz Ağayev**

Korrektor

**Pərvin Quliyeva**

Dərsliyə rəy verən təşkilat:  
Ü.Hacıbəyli adına Bakı Musiqi Akademiyası

© Azərbaycan Respublikası Təhsil Nazirliyi (qrif nömrəsi: 2020-039)

Müəlliflik hüquqları qorunur. Xüsusi icazə olmadan bu nəşri və yaxud onun hər hansı hissəsini yenidən çap etdirmək, surətini çıxarmaq, elektron informasiya vasitələri ilə yaymaq qanuna ziddir.

Hesab-nəşriyyat həcmi 4,7. Fiziki çap vərəqi 5,0.

Formatı 70x100 1/16. Kəsimdən sonra ölçüsü: 165x240.

Səhifə sayı 80. Şriftin adı və ölçüsü: məktəb qarnituru 10-12 pt.

Offset kağızı. Offset çapı. Sifariş 58.

Tiraj 15772. Pulsuz. Bakı—2020.

Əlyazmanın yiğima verildiyi və çapa imzalandığı tarix: 24.07.2020

Nəşri hazırlayan və istehsal edən:  
“Təhsil Nəşriyyat-Poliqrafiya” MMC  
(Bakı, AZ 1052, F.Xoyski küç., 121a (149))

avilie

# PULSUZ

## Əziz məktəbli!

Bu dərslik sizə Azərbaycan dövləti tərəfindən bir dərs ilində istifadə üçün verilir. O, dərs ili müddətində nəzərdə tutulmuş bilikləri qazanmaq üçün sizə etibarlı dost və yardımçı olacaq.

İnanırıq ki, siz də bu dərsliyə məhəbbətlə yanaşacaq, onu zədələnmələrdən qoruyacaq, təmiz və səliqəli saxlayacaqsınız ki, növbəti dərs ilində digər məktəbli yoldaşınız ondan sizin kimi rahat istifadə edə bilsin.

Sizə təhsildə uğurlar arzulayıraq!

